



**SCARLETT™**

**INDIGO**

INNOVATION SELECTION PERFECT PROGRESSIVE TECHNOLOGY

MODERN FASHION STYLE

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**INSTRUCTION MANUAL**

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**IS-590**

**INNOVATION  
Line**

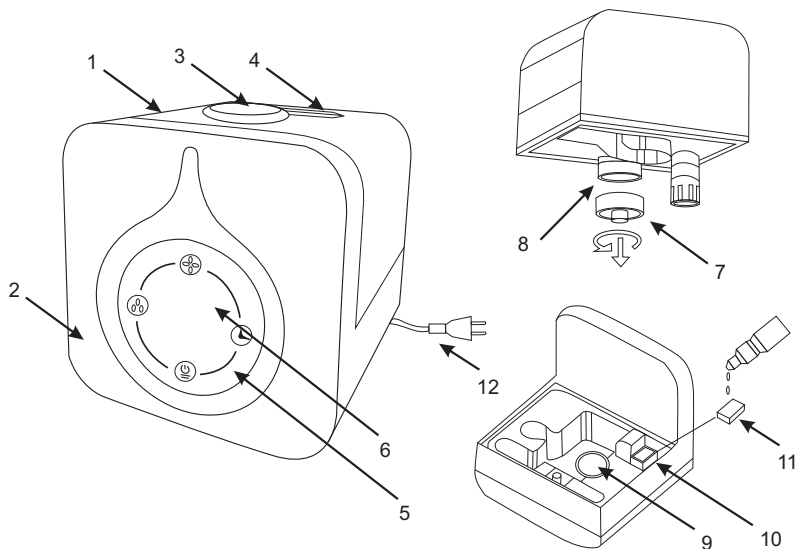
[WWW.SCARLETT-EUROPE.COM](http://WWW.SCARLETT-EUROPE.COM)



АЯ46

010





## GB

1. Water Tank
2. Base
3. Steam Sprayer 360°
4. Carrying Handle
5. Control Panel
6. Display
7. Filter Retainer
8. Water Filling Hole
9. Ultrasound Membrane
10. Flavoring Cartridge
11. Sponge
12. Power Cord and Plug

## RUS

1. Резервуар для воды
2. База
3. Распылитель пара 360°
4. Ручка для переноски
5. Панель управления
6. Дисплей
7. Фиксатор фильтра
8. Отверстие для залива воды
9. Ультразвуковая мембрана
10. Аромакапсула
11. Губка
12. Вилка и шнур питания

## Напряжение: Мощность:

220-240 V ~ 50 Hz

30 W

Класс защиты II

## Вес:

2.1 / 2.5 kg

## Размер:

270 x 375x 190мм  
(ш) x (в) x (г/л.)

Гарантийный талон  
Гарантійний талон  
Кепілдік талоны  
№



Печать продавца  
Печатка продавця  
Жасап шығарылған күні

Срок гарантии 12 месяцев  
Термін дії гарантії – 12 місяців  
Кепілдік мерзімі - 12 ай

|                                                                   |  |
|-------------------------------------------------------------------|--|
| Модель                                                            |  |
| Дата продажи<br>Дата продажу<br>Сатылған күні                     |  |
| Серийный номер<br>Серійний номер<br>Сериялық нөмірі               |  |
| Подпись продавца<br>Підпис продавця<br>Сатушының қолтаңбасы       |  |
| Подпись покупателя<br>Підпис покупця<br>Сатып алушының қолтаңбасы |  |

Изготовитель: Хорнингтон Энтерпрайзис Лимитед  
Юридический адрес: 4 Флор, Юнитс Би энд Ди, Джилкок Индастриал Билдинг, 34 Хунг ту Род, вун Тонг, Коулун, Китай

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя и на сайте [www.scarlett.ru](http://www.scarlett.ru)

Виробник: Хорнінгтон Энтерпрайзис Лімітед  
Юридична адреса: 4 Флор, Юнітс Бі енд Ді, Джілокок Індустріал Білдінг, 34 Хунг ту Род, вун Тонг, Колун, Китай

Адреси авторизованих сервісних центрів вказані в Інформації для споживача та на сайті [www.scarlett.ru](http://www.scarlett.ru)

Өндіруші: Хорнингтон Энтерпрайзис Лимитед  
Құқықтық мекенжайы: 4 Флор, Юнитс Би энд Ди, Джилкок Индастриал Билдинг, 34 Хунг ту Род, вун Тонг, Коулун, Қытай

Укiлеттi сервіс орталықтарының мекенжайлары Тұтынушыға арналған ақпаратта және [www.scarlett.ru](http://www.scarlett.ru) веб-торабында берілген

Дата производства:  
Дата виробництва:  
Жасап шығарылған күні:

Pls add month and  
year of production e.g.  
08.2010 at this place

Настоящим подтверждаю приемку оборудования, пригодного к использованию, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий

Цім дакументам пiдтверджую прыняццi абладнання, прыдатнага да выкарыстання, а такжэ пiдтверджую прынятнасць гарантійных умов.

Осы арқылы, пайдалануға жарамды жабдықтың қабылдап алынғанын растаймын, сондай-ақ кепілдік шарттарының жарамдылығын растаймын

Свидетельство о ремонте  
Відомості про ремонт  
Жеңдеу туралы мәліметтер

| № | Дата<br>Күні | Код работы<br>Код роботи<br>Жұмыс коды | Сервис центр<br>Сервісний центр<br>Сервис орталығы | Мастер<br>Майстер<br>Шебер | Работу принял<br>Роботу прийняв<br>Жұмысты қабылдадым |
|---|--------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1 |              |                                        |                                                    |                            |                                                       |
| 2 |              |                                        |                                                    |                            |                                                       |
| 3 |              |                                        |                                                    |                            |                                                       |

**CZ**

1. Nádobna na vodu
2. Základna
3. Rozprašovač páry 360°
4. Držák na přenos
5. Ovládací panel
6. Displej
7. Fixátor filtru
8. Otvor na zalévání vody
9. UV membrána
10. Aromakapsle
11. Houbička

**BG**

1. Резервоар за вода
2. Основа
3. Разпръсквач на пара 360°
4. Дръжка за транспортиране
5. Панел за управление
6. Дисплей
7. Фиксатор на филтъра
8. Отвер за подаване на вода
9. Ултразвукова мембрана
10. Аромакapsula
11. Гъба

**UA**

1. Резервуар для воды
2. База
3. Распыливающий пар 360°
4. Ручка для переноски
5. Панель управления
6. Дисплей
7. Фиксатор фильтра
8. Отвер для заливки воды
9. Ультразвуковая мембрана
10. Аромакapsula
11. Губка

**SCG**

1. Посуда за воду
2. База
3. Распыливающий пар 360°
4. Ручка за носене
5. Контролна плоча
6. Екран
7. Дръжач филтера
8. Отвер за сипање воде
9. Ултразвучна мембрана
10. Мирисна преграда
11. Сунђер

**EST**

1. Veepaak
2. Alus
3. Aurupihusti 360°
4. Kandesang
5. Juhtpaneel
6. Ekraan
7. Filtrihooldaja
8. Veepaagi kork
9. Ultraheli membraan
10. Aroomianum
11. Käs

**LV**

1. Ūdens rezervuārs
2. Pamatine
3. Tvaika izsmidzinātājs 360°
4. Rokturis pārnēsāšanai
5. Vadības panelis
6. Displejs
7. Filtra fiksators
8. Ūdens iepildīšanas atvere
9. Ultraskaņas membrāna
10. Aromakapsula
11. Sūkļs

**LT**

1. Vandens rezervuaras
2. Bazė
3. Garų purkštuvu 360°
4. Nešimo rankenėlė
5. Valdymo pultas
6. Monitorius
7. Filtru fiksatorius
8. Vandens įpylimo anga
9. Ultragarso membrana
10. Aromokapsulė
11. Kempinė

**H**

1. Viztartály
2. Alapegység
3. Gőzfúvó 360°
4. Fogantyú
5. Vezérlőpad
6. Kijelző
7. Szűrőrógzítő
8. Vízfeltöltő nyílás
9. Ultrahangos membrán
10. Aromakapszula
11. Szivacs

**KZ**

1. Су қуятын сауыт
2. Тұғыр
3. 3600 бу бүріккіш 3600
4. Тасып жүруге арналған тұтқа
5. Басқару панелі
6. Дисплей
7. Сүзгі ұстатқыш
8. Су құюға арналған саңылау
9. Ультрадыбыстық жарғақ
10. Хош иіс капсұласы
11. Жөке

**SL**

1. Zásobník vody
2. Podstavec
3. Rozprašovač vody 3600
4. Rukoväť na prenášanie
5. Ovládací panel
6. Displej
7. Držiak na filter
8. Prívod vody
9. Ultrazvuková membrána
10. Otvor na aromatizovanú špongiu
11. Špongia

### IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or in any other liquids. If it was happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in service center.
- Do not take this product into a bathroom or use near water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around appliance.
- Do not pour the rest water from the gullet when humidifier connected to power supply.
- When wash humidifier, avoid leaking the water into the inner parts of humidifier otherwise the spare part will be humid and cause problem.
- When switch on the appliance, do not touch the energy-exchanger.
- Operate the appliance only with water in the tank. Do not add water over 40°C into the water tank, or use it for cleaning, to avoid possible deformation or discoloring.
- Take the humidifier under bottom and support water tank when handle.
- Do not add metals or chemicals into the water tank and the water channel on the base.
- Avoid water freezing in the humidifier.
- Do not lift the water tank while the humidifier is working.
- Do not pour water from the water channel when humidifier connected to power supply. Otherwise the energy exchanger will immediately break.
- Do not place humidifier close to the ventilating hole and keep away from the furniture and other electrical appliances.
- If the unit was got from the environment with temperature < 0 °C, keep it under the room conditions at least 2 hours.
- ATTENTION: unplug the device from the socket before filling or cleaning.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

## OPERATION

- Place the appliance on dry and level surface.
- Remove the tank and unscrew the filter, pour clean water and tighten the filter retainer.
- Water tank capacity: 5 l.
- Wipe dry the tank surface using soft cloth.
- Place the tank on the base unit.
- Connect the appliance to the mains.

## DISPLAY INDICATION

- 1, 2, 3 - Steam Intensity Levels: low, medium and high, respectively.
- ☹ - Ionization Function, switches on automatically, when the appliance is switched on.
- 40% - Air Humidity Level
- 5h - Time
-  - Water Level Indicator

## CONTROL BUTTONS

-  - ON/OFF Button
-  - Steam Intensity Adjustment Button
-  - Relative Humidity Adjustment Button (Humidistat)
-  - Time Setting Button
- Press the  button to switch the air humidifier on or off.
- Press the  button to select time of humidifier operation (1 to 9 hours).

## Humidity Setting

- The  button is used to set the desired relative humidity (in percents). We recommend to set relative humidity so that it falls within the range from 40% to 60%. The humidity setting of the device can be adjusted within the range from 40% to 75%.
- If relative humidity exceeds the set value, the humidifier will switch off automatically.

## Steam Intensity Setting

- Press the  button to set the level of steam intensity: LOW, MEDIUM or HIGH (1, 2 or 3 respectively)/

## Water Level Indicator

- The water level indicator appears on the display when it is necessary to refill the tank with water. When the water runs out, the humidifier will stop operation automatically.
- During operation, the formation of white residues on surface of surrounding objects is possible and allowed. This is due to very high salt content in the water. It is recommended to perform additional filtration of water before filling the humidifier tank.

## Flavoring Cartridge

- The humidifier can also be used as fragrance diffuser to odorize rooms. Aromatherapy is an effective way to improve health. Also, aromatherapy improves mood, strengthens human's immune system and generally contributes to a more positive outlook on life.
- Put a sponge soaked in fragrance into the specially designed compartment of the appliance - the flavoring cartridge.

## Ionization Function

- The ionization function switches on automatically. The built-in ionizer saturates air with ions and creates the effect of "Forest Air", which contributes to the prevention of chronic diseases, and positively influences on patients with asthma, allergy, blind headache, hypertension, diseases of digestive system, respiratory system, and cardiovascular system. It also eliminates electrostatic charge.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not forget to unplug the appliance from the power supply before cleaning.

- WASH WATER TANK AND WATER VALVE (EVERY TWO OR THREE WEEKS)
- Take off the water tank and turn it up.
- Unscrew the filter.
- Wipe with a soft cloth and rinse water valve.
- Wash water tank with warm water (<40 °C)
- CLEAN THE WATER CHANNEL AND THE ENERGY EXCHANGER (ONCE A WEEK).
- If there is scale in the gullet, clean it with soapy water then rinse with water.
- If there is any stain on the energy exchange, wipe them off with the soft cloth. Then rinse the appliance with clean water.
- I WASH THE EXTERNAL SURFACE OF HUMIDIFIER
- First rub the scale and then wash with soft cloth and warm water (<40°C).
- Wash the head of sprayer with water directly.
- IMPORTANT: Do not use chemicals, organic solvents or aggressive liquids and abrasives. .

### STORAGE

- Switch off and unplug the appliance.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Keep assembled appliance in a dry cool place.

### TROUBLESHOOTING

#### Indicator light does not glow

- The plug is not in use and the power is off.
- Put the plug in the socket correctly and turn the humidifier on
- Indicator light is on, air comes, but no mist out
- No water in the tank.
- Fill the water tank with water
- The mist is smelling.
- 1.The appliance is new. Wash the tank and change the water Open the water tank and ventilate it for 12 hours

- 2.Water is dirty. Wash the tank and change the water
- The Indicator light is on, no mist out and no air coming
- The water level is excessive high
- 1.Switch off the appliance and unplug it
- 2.Take the water tank off and unscrew the water inlet lid. Pour off some water and close the lid tightly. Wipe the tank dry with a soft cloth. Place water tank back on the base
- 3.Plug the humidifier in. Turn it on
- The mist is poor
- The energy-changeable appliance has scale or the water is dirty
- Wash the energy-changeable appliance and change water
- Water is not coming
- The water valve is blocked
- Clean the water valve out and rinse it with water

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах и около воды.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Не выливайте оставшуюся воду через распылитель пара.
- Во время чистки увлажнителя не допускайте попадания воды во внутреннюю часть прибора – это может вывести его из строя.
- При включении прибора не прикасайтесь к ультразвуковой мембране.
- Включайте увлажнитель только при наличии воды в резервуаре. Не наливайте в резервуар и не используйте для мытья воду с температурой выше 40°C во избежание деформации или обесцвечивания корпуса.
- При перемещении увлажнителя беритесь только за основание, при этом придерживая резервуар для воды.
- Не наливайте воду через распылитель пара.
- Не допускайте замерзания воды в резервуаре.
- Не снимайте резервуар для воды во время работы прибора. Не выливайте всю воду из резервуара, если прибор включен в сеть. Иначе ультразвуковая мембрана выйдет из строя.
- Не размещайте увлажнитель в непосредственной близости от мебели и электроприборов, а также

не устанавливайте его около вентиляционных отверстий.

- Если изделие длительное время находилось при температуре  $< 0^{\circ}\text{C}$ , перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- **ВНИМАНИЕ:** отключайте прибор от сети при его заполнении водой и очистке.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

## РАБОТА

- Поставьте прибор на ровную, сухую поверхность.
- Снимите резервуар и открутите фильтр, налейте чистую воду и плотно закрутите фиксатор фильтра.
- Вместимость резервуара для воды: 5 л.
- Протрите поверхность резервуара насухо мягкой тканью.
- Установите резервуар на базу.
- Подключите прибор к электросети.

## ПОКАЗАТЕЛИ ДИСПЛЕЯ

- 1,2,3 - Интенсивность потока пара: низкая, средняя и высокая соответственно.
- ☉ - Функция ионизации, включается автоматически при включении прибора.
- 40% - Уровень влажности воздуха
- 5h - Время
- 🏠 - Индикатор уровня воды

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

- ☺ - Кнопка вкл./выкл.
- 🌫 - Кнопка регулировки интенсивности потока пара
- 📊 - Кнопка регулировки процента влажности (гигростат)

- 🕒 - Кнопка настройки таймера  
**Кнопка вкл./выкл.**
- Нажмите кнопку ☺, чтобы включить или выключить увлажнитель воздуха.  
**Настройка таймера**
- Нажмите кнопку 🕒, чтобы установить время работы увлажнителя (от 1 до 9 часов).

## Настройка влажности

- Установите желаемую влажность в %, нажав на кнопку 📊. Мы рекомендуем относительную влажность воздуха от 40% до 60%. Прибор может настраиваться на влажность в диапазоне от 40% до 75%.
- Если влажность превышает установленное значение, прибор автоматически выключается.

## Настройка интенсивности потока пара

- Нажмите кнопку 🌫 для установки малого, среднего или высокого уровня интенсивности пара, 1,2,3 соответственно.
- **Индикатор уровня воды**
- Отображается на дисплее, когда требуется доливка воды в резервуар. Когда вода заканчивается работа увлажнителя автоматически прекращается.
- В процессе эксплуатации допустимо образование белого налета на окружающих предметах, что обусловлено слишком высоким содержанием солей в воде. Рекомендуем использовать дополнительную фильтрацию перед заполнением бака увлажнителя.

## Аромакапсула

- В увлажнителе предусмотрена возможность ароматизации помещения. Ароматерапия применяется в качестве эффективного способа улучшения самочувствия. Ароматерапевтический процесс улучшает настроение, укрепляет иммунитет

и в целом способствует более позитивному восприятию жизни.

- Положите пропитанную ароматическими веществами губку в специально предусмотренное для этого углубление прибора — аромакапсулу.

#### Функция ионизации

- Функция ионизации включается автоматически. Встроенный ионизатор насыщает воздух аэроионами, создавая эффект «лесного воздуха», что способствует профилактике хронических болезней и оказывает положительное влияние на больных астмой, аллергиями, мигренью, гипертонией, заболеваниями органов пищеварения, дыхательных путей, сердечно-сосудистой системы, снимает электростатическое напряжение.

#### ОЧИСТКА И УХОД

- Всегда отключайте прибор от сети питания перед очисткой.
- ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ И ФИЛЬТРА (КАЖДЫЕ ДВЕ-ТРИ НЕДЕЛИ РАБОТЫ)
- Снимите резервуар для воды, переверните его.
- Открутите фильтр.
- Вылейте остатки воды из резервуара.
- Ополосните резервуар тёплой водой (не выше 40 °C).
- ОЧИСТКА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ УВЛАЖНИТЕЛЯ
- Протрите увлажнитель снаружи мягкой влажной тканью.
- Распылитель пара промойте проточной водой.
- ВНИМАНИЕ: Не применяйте для очистки химикаты, органические растворители или агрессивные жидкости, а также абразивные вещества.

#### ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.

- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Вымойте и высушите прибор; упакуйте его в коробку и храните в сухом месте.

#### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

##### Световой индикатор не горит

- Прибор отключен от сети
  - Вставьте вилку в розетку и включите прибор
- ##### Световой индикатор горит, поступает воздух, но пар не образуется

- В резервуаре нет воды
  - Наполните резервуар водой
- ##### Посторонний запах во время работы прибора

- 1. Увлажнитель включён первый раз
  - 2. В резервуаре грязная вода
  - 1. Смените воду и вымойте резервуар для воды, откройте и проветрите его не менее 12 часов.
  - 2. Смените воду в резервуаре
- ##### Световой индикатор горит, но не поступает воздух и не образуется пар
- Слишком много воды в резервуаре
  - 1. Выключите и отключите прибор от электросети.
  - 2. Снимите резервуар и открутите крышку. Слейте немного воды и плотно завинтите крышку резервуара. Протрите резервуар насухо и верните на место.
  - 3. Подключите увлажнитель к электросети и включите его.
- ##### Образуется мало пара
- Ультразвуковой преобразователь загрязнен или в резервуаре грязная вода
  - Протрите ультразвуковой преобразователь и смените воду

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1.Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.

2.Гарантийный ремонт производится в авторизованных Сервисных Центрах.

3.Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.

4.Гарантия не распространяется на:

- приборы, у которых гарантийные талоны заполнены не полностью или с исправлениями;

- расходные материалы и аксессуары (фильтры, сетки, мешки, насадки, шланги и т. п.), в том числе из стекла;

- естественный износ изделия: механические повреждения, повреждения вызванные качеством воды;

- дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной или небрежной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых и др. посторонних предметов внутрь изделия, воздействием высоких температур на пластмассовые и другие нетермостойкие части, действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети, удар молнии и др.);

- повреждения, вызванные самостоятельным изменением владельцем конструкции изделия или его комплектующих;

5.Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.

6.Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si tento Návod k použití přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, NESÁHEJTE na spotřebič, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na Servisní středisko pro kontrolu.
- Nepoužívejte spotřebič v koupelně a v blízkosti jiných zdrojů vody.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, mentálními schopnostmi nebo smysly, nebo osobami, které nemají zkušenosti nebo znalosti, pokud se nenacházejí pod dohledem nebo nejsou instruováni o použití spotřebiče osobou, zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem pro zabránění her se spotřebičem.
- Při poškození přívodní šňůry její výměnu, pro zamezení nebezpečí, musí provádět výrobce nebo jim zplnomocněné servisní středisko, nebo obdobný kvalifikovaný personál.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Je-li spotřebič připojen do elektrické sítě, nevylévejte zbytky vody párovým otvorem.
- Za provozu dbejte na to, aby se dovnitř spotřebiče nedostala voda, mohlo by to způsobit poruchy.
- Za provozu nesáhejte na ultrazvukovou komoru.
- Nezapínejte zvlhčovač, když v nádobě na vodu není voda. Nenalévejte do nádoby a nepoužívejte na mytí vodu teplejší než 40°C, mohlo by to způsobit deformaci nebo odbarvení tělesa spotřebiče.
- Při přenášení vezměte zvlhčovač za základnu a přidržte nádobu na vodu rukou.
- Dbejte na to, aby se do nádoby na vodu nebo do vodní trubice nedostaly kovy a chemikálie.
- Dbejte na to, aby voda v nádobě na vodu nezamrzla.
- Nesnímejte nádobu na vodu za provozu spotřebiče.
- Je-li spotřebič připojen do elektrické sítě, nevylévejte všechnu vodu z nádoby na vodu. Mohlo by to způsobit poruchy ultrazvukové komory.
- Nestavte zvlhčovač v blízkosti nábytku a elektrických spotřebičů, a také vedle větracích otvorů.
- Pokud se výrobek dlouhodobě zachovával při teplotě pod 0°C, je třeba ho před zapnutím ponechat při pokojové teplotě během nejméně 2 hodin.
- UPOZORNĚNÍ: při nalévání vody a čištění žehličky vždy ji odpojujte od elektrické sítě.

- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

### PROVOZ

- Umístěte přístroj na rovném a suchém povrchu.
- Vyměňte nádobu na vodu a odšroubujte filtr, nalijte čistotu vodu a důkladně zašroubujte fixátor filtru.
- Objem nádoby na vodu je 5 litrů.
- Vytřete povrch nádoby měkkým hadříkem.
- Umístěte nádobu na základně.
- Připojte přístroj k elektrické síti.

### ÚDAJE NA DISPLEJI

- 1,2,3 - Intenzita párového proudu: nízká, střední a vysoká.
- ☹️ - Funkce ionizace, zapíná se automaticky po zahájení provozu.
- 40% - Úroveň vlhkosti vzduchu
- 5h - Čas
- 📊 - Indikace úrovně vody

### OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

- ⏻ - Tlačítko zap./vyp.
- 🌀 - Tlačítko nastavení intenzity párového proudu
- 📊 - Tlačítko regulace procenta vlhkosti (regulátor vlhkosti)
- ⌚ - Tlačítko nastavení časovače  
**Tlačítko zap./ vyp.**
- Stiskněte tlačítko ⏻ pro zapnutí nebo vypnutí zvlhčovače vzduchu.
- Stiskněte tlačítko 🌀 pro nastavení doby provozu zvlhčovače (od 1 do 9 hodin).

### Nastavení vlhkosti

- Nastavte požadovanou vlhkost v % pomocí tlačítka 📊 . Doporučujeme nastavovat relativní vlhkost vzduchu od 40% do 60%. Přístroj může nastavovat vlhkost v rozmezí od 40% do 75%.
- Pokud vlhkost přesáhne nastavenou úroveň vlhkosti, přístroj se vypne automaticky.

### Nastavení intenzity párového proudu

- Stiskněte tlačítko 🌀 pro nastavení nízké, střední nebo vysoké úrovně intenzity páry - 1,2,3.

### Indikace úrovně vody

- Zobrazuje se na displeji, když je nutné dolít vodu do nádoby. Az voda dojde, zvlhčovač automaticky ukončí provoz.
- Během provozu je možné tvoření bílého nánosů na předmětech v okolí, to je spojené s vysokou koncentrací solí ve vodě. V tomto případě doporučujeme používat dodatečnou filtraci vody před naplňováním nádoby.

### Aromakapsle

- Ve zvlhčovači je zajištěna možnost aromatizace prostorů. Aromaterapie se používá jako efektivní způsob pro zlepšení kondice. Aromaterapeutický proces zlepšuje náladu, posiluje imunitu a celkově napomáhá pozitivnímu vnímání života.
- Umístěte houbičku nasáknutou aromatickými látkami do speciální aromakapsle.

### Funkce ionizace

- Funkce ionizace zapíná automaticky. Vestavěný ionizátor nasycuje vzduch aeroiony a vytvářejí tím efekt „lesního vzduchu“, který napomáhá prevenci chronických nemocí a kladně ovlivňuje zdraví lidí, kteří mají astma, alergie, migrény, hypertenzi, problémy s trávicími orgány, dýchacími cestami, srdcem, a také tato funkce odstraňuje elektrostatické napětí.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- ČIŠTĚNÍ NÁDOBY NA VODU A VODNÍHO VENTILU (KAŽDÉ DVA-TŘI TÝDNY)
- Sejměte nádobu na vodu a otočte ji.
- Odšroubujte kryt.
- Otfete jemným hadrem a propláchněte vodní ventil.
- Opláchněte nádobu teplou vodou (maximálně 40 °C).
- ČIŠTĚNÍ VODNÍ TRUBICE A ULTRAZVUKOVÉ KOMORY (JEDNOU ZA TÝDEN)
- Je-li v trubici špina, umyjte ji v mýdlovém roztoku a pak opláchněte.
- Je-li ultrazvuková komora ušpiněna, umyjte ho vodou a otfete jemným hadrem.

### ČIŠTĚNÍ TĚLESA ZVLHČOVAČE

- Otfete těleso spotřebiče jemným hadrem s teplou vodou (<40°C).
- Párový otvor propláchněte tekoucí vodou.
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte chemikálie, organická rozpouštědla nebo útočné tekutiny, a také brousící prostředky.

### SKLADOVÁNÍ

- Před skladováním se přesvědčte, že spotřebič je odpojen od elektrické sítě a úplně vychladl.
- Splňte pokyny části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Umyjte a osušte spotřebič, zabalte jej do krabice a skladujte v suchu.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Světelný ukazatel nesvíí

- Spotřebič je odpojen od sítě
- Připojte napájecí kabel do elektrické sítě a zapněte spotřebič

Světelný ukazatel svítí, vzduch plyne, ale pára se nevytváří

- V nádobě na vodu není voda
- Nalijte vodu do nádoby
- **Vedlejší pach za provozu spotřebiče**
- 1. Zvlhčovač je v provozu poprvé
- 2. Voda v nádobě na vodu je špinavá
- 1. Vyměňte vodu a umyjte nádobu na vodu, otevřete ji a větrejte minimálně 12 hodin.
- 2. Vyměňte vodu v nádobě

Světelný ukazatel svítí, ale vzduch neplyne a pára se nevytváří

- Je příliš mnoho vody v nádobě na vodu
- 1. Vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.
- 2. Sejměte nádobu na vodu a odšroubujte kryt. Vylijte trochu vody a těsně zašroubujte kryt nádoby. Utfete nádobu do sucha a vraťte ji na místo.
- 3. Připojte zvlhčovač do elektrické sítě a zapněte jej.

### Vytváří se málo páry

- Ultrazvuková komora je ušpiněna nebo v nádobě na vodu je špinavá voda
- Utfete ultrazvukovou komoru a vyměňte vodu
- **Voda neteče do ultrazvukové komory**
- Vodní ventil je špinavý
- Vyčistěte ho a vymyjte vodu

### ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно Ръководството за експлоатация и го запазете по-нататък при възникване на евентуални въпроси.
- Преди първото използване на уреда проверете, дали посоченото на лепенката с технически характеристики захранване на Вашето изделие съответства на захранването на Вашата мрежа.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба и трябва да се експлоатира съответно тази инструкция. Уредът не е за промишлено използване.
- Не използвайте изделието навън.
- Винаги изключвайте уреда от контакт, ако не го ползвате, а също така преди да го почиствате.
- С цел предотвратяване на токов удар не потапяйте уреда във вода или други течности. Ако това се е случило, НЕ ГО ПИПАЙТЕ, а първо изключете от контакт, изцяло го изсушете и проверете работата му в квалифициран сервизен център.
- Не експлоатирайте изделието в баня или близо до вода.
- Не позволявайте децата да играят с уреда.
- Използвайте само съставните части от комплекта.
- Не експлоатирайте изделието с повреден кабел.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.
- Фурната не трябва да се управлява от хора (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или от лица, които не притежават съответните знания и опит, ако тези лица не са под надзор или не са инструктирани относно използването на фурната от друго лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Децата не трябва да се оставят сами до фурната и не трябва да им се разрешава да играят с нея.
- В тези случаи, когато захранващият кабел е повреден, с цел избягване на рискови ситуации, захранващият кабел трябва да бъде заменен от производителя или оторизиран център за обслужване, или от квалифициран специалист.
- Следете, кабелът да не докосва горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не усуквайте кабела, а също така не обвивайте с кабела корпуса на уреда.
- Не изливайте вода, която е останала в уреда, чрез отвори за пара, ако уредът е включен в контакт.
- По време на почистването не допускате водата да попада във вътрешната част на уреда, това може да го развали.
- Не докосвайте ултразвуковия преобразовател, когато включвате изделието.
- Включвайте изделието само когато в резервоара има вода. Не сипвайте в резервоара и не използвайте за измиване на уреда вода, по-топла от 40°C. Това може да деформира корпуса или да развали цвета му.
- При преместване на уреда хващайте го само за основата и същевременно придържайте резервоара за вода.
- Не допускате метали и химически вещества да попадат в резервоара и тръбичката за подаване на вода в корпуса.
- Не допускате замразяване на вода в резервоара.
- Не сваляйте резервоара за вода по време на работата на уреда.
- Не изливайте всички вода от резервоара, ако уредът е включен в контакт. Иначе ултразвуковия преобразовател може да се развали.

- Не слагайте изделието близо до мебели или електроуреди, а също така около вентилационни отвори.
  - Ако изделието през известно време се е намирало при температура  $< 0^{\circ}\text{C}$ , тогава преди използването му, то трябва да престои при стайна температура не по-малко от 2 часа.
  - **ВНИМАНИЕ:** Изключвайте уреда от мрежата при запълването и почистването му.
  - Производителът си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията та на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.
- РАБОТА**
- Поставете уреда върху равна, суха повърхност.
  - Свалете резервоара и извадете филтъра, после сипете чиста вода и затегнете здраво фиксатора на филтъра.
  - Вместимостта на резервоара за вода е 5 л.
  - Подсушете повърхността на резервоара с меко парцалче.
  - Поставете резервоара върху основата.
  - Включете уреда към електрическата мрежа.
- ПОКАЗАТЕЛИ ВЪРХУ ДИСПЛЕЯ**
- 1,2,3 - Интензивност на потока на парата: ниска, средна и висока съответно.
  -  - Функция йонизация, задейства се автоматично при включване на уреда.
  - 40%- Ниво на влажността на въздуха
  - 5h - Време
  -  - Индикатор за нивото на водата
- БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**
-  - Бутон вкл./изкл.
  -  - Бутон за регулиране интензивността на потока на парата.
  -  - Бутон за регулиране на влажността (хидростат).
  -  - Бутон за настройване на таймера.  
[Бутон вкл./ изкл.](#)
  - Натиснете бутон , за да включите или да изключите овлажнителя за въздуха.  
[Настройване на таймера](#)
  - Натиснете бутон , за да настроите работното време на овлажнителя (от 1 до 9 часа).  
[Настройване на влажността](#)
  - Настройте необходимо ниво на влажността в %, като натиснете бутон . Препоръчваме Ви да изберете относителната влажност на въздуха от 40% до 60%. Уредът може да настройва влажността в диапазон от 40% до 75%.
  - Когато влажността ще надвиши зададеното значение, уредът автоматично се изключва.  
[Настройване интензивността на потока на въздуха.](#)
  - Натиснете бутон  за настройване на ниско, средно или високо ниво на интензивността на парата, 1,2,3 съответно.  
[Индикатор за нивото на водата](#)
  - Появява се върху дисплея, когато е необходимо да долеее вода в резервоара. Когато водата свършва, работата на овлажнителя автоматично се прекратява.
  - По време на експлоатацията се допуска образуването на бял прах по околните предмети, което е обусловено от високото съдържание сол във водата. Препоръчваме Ви допълнително да филтрирате водата, преди да я сипвате в бака на овлажнителя.

### Аромакапсула

- В овлажнителя е предвидено ароматизиране на помещението. Ароматерапията се използва като ефективен начин за подобряване на здравето. Ароматерапевтичният процес повдига настроението, подобрява имунитета и като цяло допринася за по-позитивно възприемане на живота.

- Сложете напоената с ароматични вещества гъба в специално предвидената вдлъбнатина в уреда — аромакапсула.

### Функция йонизация

- Функция йонизация се включва автоматично. Вграденят йонизатор насища въздуха с аеройони, като създава ефект на «горски въздух», което допринася за предотвратяването на хронични заболявания и има положителен ефект за пациенти с астма, алергии, мигрена, хипертония, заболявания на храносмилателната система, дихателните пътища система, сърдечно-съдовата система, а също и намалява електростатично напрежение.

### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Винаги изключвайте изделиято от контакт, преди да го почиствате.
- ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА И ВОДНИЯ КЛАПАН (СЛЕД ДВЕ-ТРИ СЕДМИЦИ РАБОТА)
- Свалете резервоара за вода и го обърнете.
- Отвийте капака.
- Измийте водния клапан и го забършете с меко парцалче.
- Изплакнете резервоара с топла вода (не повече от 40 °C).
- ПОЧИСТВАНЕ НА ТРЪБИЧКАТА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА В УРЕДА И УЛТРАЗВУКОВИЯ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛ (ВЕДНЪЖ НА СЕДМИЦА)

- Ако в тръбичката има мръсотии, измийте я с вода и препарат, после изплакнете добре.
- Ако в ултразвуковия преобразовател има мръсотии, измийте го с вода, после забършете с меко парцалче.
- ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪНШНАТА ПОВЪРХНОСТ НА УРЕДА
- Забършете уреда отвън с меко парцалче и топла вода (<40°C).
- Измийте отвора за изхода на пара под топла течеща вода.
- ВНИМАНИЕ: За почистване на уреда не ползвайте химични вещества, органични разреждатели и агресивни течности, а също така драскащи миялни препарати.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАНОСТИТЕ

#### Не се включва светещия индикатор

- Уредът е изключен от контакт
- Сложете щепсела в контакт и включете уреда
- Светещият индикатор свети, въздуха постъпва, но няма пара
- В резервоара няма вода
- Напълнете резервоара с вода
- Странични миризми по време на работа на уреда
- 1. Уредът е включен за пръв път
- 2. В резервоара е сипана мръсна вода
- 1. Сменете вода, после измийте резервоара за вода, отворете и проветрявайте го не по-малко от 12 часа.
- 2. Сменете вода в резервоара
- Светещият индикатор свети, но въздухът не постъпва и няма пара
- Вода в резервоара е сипана повече от необходимо.
- 1. Включете и изключете уреда от контакт.

- 2.Свалете резервоара и отвийте капака. Отсипете малко вода и сложете капака обратно. Забършете резервоара и го поставете на мястото си.

- 3.Включете уреда в контакт и натиснете бутона.

**Образува се малко пара**

- Ултразвуковият преобразовател е замърсен или в резервоара е сипана мръсна вода
- Забършете ултразвуковия преобразовател и сипете чиста вода в резервоара

**Водата не попада в ултразвуковия преобразовател**

- Водният клапан е мръсен
- Почистете го и измийте с вода

### **СЪХРАНЯВАНЕ**

- Преди да прибирате уреда, проверете, той да е изключен от контакт и е изстинал напълно.
- Изпълнявайте препоръките от раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.
- Измийте и изсушете уреда; сложете го в кутията и съхранявайте на сухо място.

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

### **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Уважно прочитайте Інструкцію з експлуатації та зберігайте її як довідковий матеріал.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наліпці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно з вимогами Інструкції з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.
- Не використовувати поза приміщенням.
- Завжди відключайте прилад з мережі перед очищенням, а також якщо він не використовується.
- Щоб запобігти враження електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключите його з електромережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- Не користуйтеся приладом у ванних кімнатах та біля води.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не використовуйте приладдя, що не входить до комплекту поставки.
- Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром живлення.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Стежте, щоби шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- Не тягніть за шнур живлення, не перекручуйте та не намотуйте його навколо корпусу приладу.
- Не виливайте воду, що залишилася, через відтулини для випускання пари, якщо прилад підключений до мережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або у разі відсутності у них опиту або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їх безпеку.
- Діти повинні знаходитись під контролем, задля недопущення ігор з приладом.
- У разі пошкодження кабелю живлення, його заміну, з метою запобігання небезпеці, повинен виконувати виробник або уповноважений ім сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.
- При очищенні зволожувача не допускайте попадання води усередину приладу – це може зіпсувати його.
- При вмиканні приладу не торкайтеся ультразвукового перетворювача.
- Вмикайте зволожувач тільки якщо в резервуарі є вода. Не наливайте в резервуар та не використовуйте

для миття воду з температурою вище 40°C, щоб запобігти деформації чи знебарвлення корпусу.

- При переміщенні зволожувача беріть його тільки за основу, при цьому підтримуючи резервуар для води.
- Не допускайте попадання металів та хімікатів у резервуар та трубку подачі води в корпусі.
- Не допускайте заморожування води у резервуарі.
- Не знімайте резервуар для води в часі роботи приладу.
- Не виливайте усю воду з резервуару, якщо прилад підключений до електромережі. Інакше ультразвуковий перетворювач зіпсується.
- Не розміщайте зволожувач біля меблів та електроприладів, а також вентиляційних відтулин.
- Якщо вироб довгий час знаходився при температурі < 0 °C, перед ввімкненням його слід витримати у кімнатних умовах не менше за дві години.
- УВАГА: відключайте прилад від електромережі перед його наповненням та очищенням.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.

## РОБОТА

- Покладіть прилад на рівну, суху поверхню.
- Зніміть резервуар та відкрутіть фільтр, налийте чисту воду та щільно закрутіть фіксатор фільтра.
- Об'єм резервуара для води: 5 л.
- Протріть поверхню резервуара насухо м'якою тканиною.

- Встановіть резервуар на базу.
- Увімкніть прилад у електромережу.

## ПОКАЗНИКИ ДИСПЛЕЯ

- 1,2,3 -Інтенсивність потоку пари: низька, середня та висока відповідно.
- ☹ -Функція іонізації, вмикається автоматично у разі увімкнення приладу.
- 40% - Рівень вологості повітря
- 5h -Час

## КНОПКИ УПРАВЛІННЯ

- ⏻ -Кнопка увімк./вимк.
- ⚙ -Кнопка регулювання інтенсивності потоку пари
- ⊕ -Кнопка регулювання відсотка вологості (гігратат)
- ⌚ -Кнопка настройки таймера
- **Кнопка увімк./ вимк.**
- Натисніть кнопку ⏻, щоб увімкнути або вимкнути зволожувач повітря.

## Налаштування таймера

- Натисніть кнопку ⌚, щоб встановити час роботи зволожувача (від 1 до 9 годин).

## Налаштування вологості

- Встановіть бажану вологість у %, натиснувши кнопку ⊕. Ми рекомендуємо відносну вологість повітря від 40% до 60%. Прилад може налаштовуватися на вологість в діапазоні від 40% до 75%.
- Якщо вологість перевищує встановлене значення, прилад автоматично вимикається.

## Налаштування інтенсивності потоку пари

- Натисніть кнопку ⚙ для встановлення малого, середнього або високого рівня інтенсивності пари, 1,2,3 відповідно.

### Індикатор рівня води

- Відображається на дисплеї, коли потрібна долити воду в резервуар. Коли вода закінчується, робота зволожувача автоматично припиняється.
- В процесі експлуатації допускається утворення білого нальоту на навколишніх предметах, що зумовлено занадто високим вмістом солей у воді. Рекомендуються використовувати додаткову фільтрацію перед заповненням бака зволожувача.

### Аромакапсула

- У зволожувачі передбачена можливість ароматизації приміщення. Ароматерапія застосовується в якості ефективного способу покращення самопочуття. Ароматерапевтичний процес покращує настрій, зміцнює імунітет й в цілому сприяє більш позитивному сприйняттю життя.
- Покладіть просочену ароматичними речовинами губку в спеціально передбачене для цього заглиблення приладу — аромакапсулу.

### Функція іонізації

- Функція іонізації вмикається автоматично. Вмонтований іонізатор насичує повітря аероіонами, створюючи ефект «лісового повітря», що сприяє профілактиці хронічних хвороб та позитивно діє на хворих астмою, алергією, мігренню, гіпертонією, захворюваннями органів травлення, дихальних шляхів, серцево-судинної системи, знімає електростатичну напругу.

### ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Завжди відключайте прилад з мережі перед очищенням.
- ОЧИЩЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ ТА ВОДЯНОГО КЛАПАНА (ЩОДВА-ТРИ ТИЖНІ РОБОТИ)
- Зніміть резервуар для води, переверніть його.

- Відкрутіть кришку.
- Протріть м'якою тканиною та промийте водяний клапан.
- Сполосніть резервуар теплою водою (не вище 40 °C).
- ОЧИЩЕННЯ ТРУБКИ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДИ ТА УЛЬТРАЗВУКОВОГО ПЕРЕТВОРЮВАЧА (РАЗ НА ТИЖДЕНЬ)
- Якщо у трубці набралася грязь, вимийте її мильним розчином та сполосніть.
- Якщо на ультразвуковому перетворювачі набралася грязь, промийте його водою та витріть м'якою тканиною.
- ОЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ ЗВОЛОЖУВАЧА
- Протріть зволожувач зовні м'якою тканиною з теплою водою (<40°C).
- Відтулину для випускання пари промийте під струмом води.
- УВАГА: Не застосовуйте для очищення хімікати, органічні розчинники чи агресивні рідини, а також абразивні речовини.

### ЗБЕРЕГАННЯ

- Перед зберегенням переконайтеся, що прилад відключений з електромережі та цілком остигнув.
- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Вимийте та висушіть прилад; упакуйте його у коробку та зберігайте у сухому місці.

### УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

#### Світловий індикатор не світиться

- Прилад відключений з мережі
- Вставте вилку у розетку та ввімкніть прилад
- Світловий індикатор світиться, надходить повітря, але пара не утворюється
- У резервуарі немає води

- Наповніть резервуар водою
- **Сторонній запах під час роботи приладу**
- 1.Зволожувач ввімкнуйте перший раз
- 2.У резервуарі брудна вода
- 1.Змініть воду та вимийте резервуар, відчиніть і провітрити його не менше 12 годин.
- 2.Змініть воду у резервуарі

**Світловий індикатор світиться, але не надходить повітря та не утворюється пара**

- Забагато води у резервуарі
- 1.Вимкніть та від'єднайте прилад від електромережі.
- 2.Зніміть резервуар та відкрутіть кришку. Злийте трішки води та щільно закрутіть кришку резервуара. Протріть резервуар насухо та влаштуйте на місце.
- 3.Підключите зволожувач до електромережі та ввімкніть його.

**Утворюється мало пари**

- Ультразвуковий перетворювач забруднений чи в резервуарі брудна вода
- Протріть ультразвуковий перетворювач та змініть воду

**Вода не надходить на ультразвуковий перетворювач**

- Забруднений водяний клапан
- Прочистіть і промийте його водою

### **УМОВИ ГАРАНТІЇ**

- 1.Гарантійний термін складає 12 (дванадцять) місяців від дня передачі виробу Споживачеві.
- 2.Гарантійний ремонт здійснюється в Авторизованих Сервісних Центрах.
- 3.Умови гарантії не передбачають періодичне технічне обслуговування, встановлення та налаштування виробу вдома у власника.
4. Гарантія не поширюється на:

- прилади, в яких гарантійні талони заповнені не повністю або містять виправлення;
  - витратні матеріали та аксесуари (фільтри, сітки, мішки, насадки, шланги та інше), у тому числі вироблені зі скла;
  - природний знос виробу; механічні ушкодження; ушкодження, викликані якістю води;
  - дефекти, викликані перевантаженням, неправильною або недбалою експлуатацією, проникненням рідини, пилу, комах та інших сторонніх предметів всередину виробу, дією високих температур на пластмасові та інші нетерmostійкі частини, дією непереборної сили (нещасний випадок, пожежа, повінь, несправність електричної мережі, удар блискавки та ін.);
  - ушкодження, викликані самостійною зміною власником конструкції виробу або його комплектуючих;
- 5.Споживач має право протягом гарантійного терміну пред'явити виробникові вимоги, передбачені законом «Про захист прав споживачів».
- 6.Споживач зобов'язаний дотримуватися правил безпечної експлуатації та зберігання.

### СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

- Пажљиво прочитајте Упутство за употребу и чувајте га ради информације.
- Пре прве употребе уверите се да техничка својства производа, назначена на налепници, одговарају параметрима локалне електричне мреже.
- Користите уређај само у домаћинству и у складу са овим Упутством за употребу. Уређај није намењен за индустрију.
- Не користите уређај напољу.
- Увек откључите уређај од мреже напајања пре чишћења и ако га не користите.
- Да се избегне оштећење струјом и пожар, не стављајте уређај у воду и друге течности. Ако се то десило НЕ ДОДИРУЈТЕ уређај него га одмах искључите из мреже напајања и обратите се у сервиски центар за преглед.
- Не користите уређај у купатилу и у близини воде.
- Не дозвољавајте деци да се играју са уређајем.
- Не користите приборе које не улазе у комплет уређаја.
- Не користите уређај са оштећеним гајтаном.
- Не пробајте самостално поправљати уређај. У случају оштећења уређаја јавите се у најближи сервиски центар.
- Пазите да гајтан не додирује оштре ивице и вруће површине.
- Не вуците за гајтан, не запетљавајте га и не намотавајте на кутију уређаја.
- Не сипајте преосталу воду кроз отвор за пару ако је уређај прикључен мрежи напајања.
- За време чишћења овлаживача не допустите да се вода не нађе унутра уређаја - то може да га озбиљно оштетити.
- Пећницу не треба да користе особе (укључујући и децу) са умањеним физичким, чулним или менталним способностима или особе које немају одговарајуће знање и искуство ако нису под надзором лица задужених за њихову безбедност или ако им та лица нису дала упутства о употреби пећнице.
- Децу треба надзирати и не треба им дозволити да се играју с пећницом.
- Да би се избегле опасности у случају оштећења кабла, оштећени кабл треба да замени произвођач, овлашћени сервис или стручно лице.
- Док укључујете уређај, не додирујте ултразвучни реорганизатор.
- Укључите овлаживач само ако је резервоар напуњен водом. Не сипајте у резервоар и не користите за прање воду са температуром изнад 40°C да не дође до деформисања или губљења боје кутије.
- За време премештања овлаживача држите се само за базу и придржавајте резервоар за воду.
- Пазите да се у резервоару и цеви за воду у кутији не нађу метали и хемикалије.
- Пазите да се вода у резервоару не замрзава.
- Не скидајте резервоар за воду док уређај ради.
- Не изливајте из резервоара сву воду, ако је уређај прикључен мрежи напајања. У противном случају поквариће се ултразвучни реорганизатор.
- Не ставите овлаживач у непосредној близини намештаја и електричне опреме, а такође близу отвора за вентилацију.
- Ако се производ дуго време налазио на температуре < 0 °C, пре укључења треба да сачекате најмање 2 сата.

- ПАЗЊА: Утикач апарата извуците из утичнице током пуњења или чишћења.
- Произвођач задржава право, без претходног обавештења да изврше мање измене у дизајн производа, које битно не утиче на његову безбедност, производност и функционалност.

### РАД

- Ставите апарат на суву и равну површину.
- Извадите посуду и одвијте филтер, сипајте чисту воду и притегните држач филтера.
- Капацитет посуде за воду: 5 l.
- Сувом и меком крпом обришите површину посуде.
- Ставите посуду на базу апарата.
- Прикључите апарат на напајање.

### ОЗНАКЕ НА ЕКРАНУ

- 1, 2, 3 - нивои јачине паре: слабо, средње и јако.
- ☹ - Функција јонизације се укључује аутоматски када се укључи апарат.

- 40% - ниво влажности ваздуха
- 5h - време

- 🏠 - Показивач нивоа вод

### КОНТРОЛНА ДУГМАД

- ☺ - Дугме УКЉ/ИСКЉ.
- ☹ - Дугме за подешавање јачине паре
- ☺ - Дугме за подешавање релативне влажности (хумидистат)
- ⌚ - Дугме за подешавање времена
- ⌚ - Дугме УКЉ/ИСКЉ.
- Притисните дугме ☺ када желите да укључите или искључите овлаживач ваздуха.

### Подешавање тајмера

- Притисните дугме ⌚ када желите да подесите време рада овлаживача (1 до 9 сати).

### Подешавање влажности

- Дугме ☺ служи за одређивање жељене релативне влажности (у процентима). Препоручујемо да подесите релативну влажност у опсегу од 40% до 60%. Поставка влажности на апарату може да се подеси између 40% и 75%.

- Ако релативна влажност премaши подешену вредност, овлаживач се аутоматски искључује.

### Подешавање јачине паре

- Притисните дугме ☹ да бисте подесили јачину паре: СЛАБО, СРЕДЊЕ или ЈАКО (1, 2 или 3)/

### Показивач нивоа воде

- Показивач нивоа воде појављује се на екрану када у посуду треба сипати воду. Када нестане воде, овлаживач ће се аутоматски искључити.
- Могуће је да ће се током рада на околним предметима формирати бели талог, што је сасвим нормално. То је последица високог садржаја соли у води. Препоручујемо да воду додатно исфилтрирате пре него што је сипате у посуду овлаживача.

### Мирисна преграда

- Овлаживач се може користити и као распршивач мириса за просторије. Ароматерапија је делотворан начин за побољшање здравља. Осим тога, ароматерапија поправља расположење, јача имунолошки систем и доприноси општем позитивнијем гледишту о животу.
- Сунђер натопљен у мирис ставите у посебну предвиђену преграду на уређају - у мирисну преграду
- Функција јонизације
- Функција јонизације се укључује аутоматски. Уграђени јонизатор засићује ваздух јонима и ствара ефекат „шумског ваздуха“ који доприноси превенцији хроничних болести и позитивно утиче на пацијенте

који болују од астме, алергија, мигрене, повишеног крвног притиска, болести пробавног тракта, дисајних путева и кардиоваскуларног система. Такође елиминише појаву електростатичког набоја.

### **РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА**

#### **Светлосни индикатор не гори**

- Уређај није укључен у мрежу напајања
- Ставите утикач у прикључницу и укључите уређај
- **Светлосни индикатор гори, долази ваздух али пара се не ствара**
- У резервоару нема воде
- Напуните резервоар водом
- **Осећа се страни мирис док уређај ради**
- 1.Овлаживач је укључен први пут
- 2.У резервоару је прљава вода
- 1.Замените воду и исперите резервоар за воду, отклоните га и проветравајте најмање 12 сати.
- 2.Замените воду у резервоару
- **Светлосни индикатор гори али ваздух не долази и пара се не ствара**
- У резервоару је превише воде
- 1.Искључите уређај и откључите га од мреже напајања.
- 2.Скините резервоар и одвртите поклопац. Излијте мало воде и добро заврните поклопац резервоара. Добро избришите резервоар и наместите га.
- 3.Прикључите овлаживач мрежи напајања и укључите га.
- **Ствара се недовољно паре**
- Ултразвучни реорганизатор је прљав или у резервоару је прљава вода.
- Обришите ултразвучни реорганизатор и замените воду.

#### **Вода не долази на ултразвучни реорганизатор**

- Водени вентил је прљав
- Очистите га и исперите водом
- **ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ**
- Увек искључите уређај из напајања пре чишћења.
- **ЧИШЋЕЊЕ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДУ И ВОДЕНОГ ВЕНТИЛА (СВАКЕ ДВЕ-ТРИ НЕДЕЉЕ РАДА)**
- Скините резервоар за воду, превртите га.
- Одвртите поклопац.
- Обришите механиком крпом и исперите водени вентил.
- Исперите резервоар топлем водом (температура воде мора да буде испод 40 °C).
- **ЧИШЋЕЊЕ ЦЕВИ ЗА ДАВАЊЕ ВОДЕ И УЛТРАЗВУЧНОГ РЕОРГАНИЗАТОРА (ЈЕДНОМ НЕДЕЉНО)**
- Ако се у цеву сакупила прљавштина, исперите цев сапуњавом водом, затим исперите поново чистом водом.
- Ако се на ултразвучном реорганизатору сакупила прљавштина, исперите га водом и обришите механиком крпом.
- **ЧИШЋЕЊЕ СПОЉНЕ ПОВРШИНЕ ОВЛАЖИВАЧА**
- Обришите овлаживач споља са механиком крпом и топлем водом (<40°C).
- Отвор за пару исперите под млазом воде.
- **НАПОМЕНА:** Не користите за чишћење хемикалије, органске раствараче или аресивне течности, а такође абразивна средства.

### ЧУВАЊЕ

- Пре чувања убедите се да је уређај искључен из мреже напајања и потпуно се охладио.
- Урадите све, што се препоручује у разделу ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ.
- Исперите и осушите уређај, склоните га у паковање и чувајте на сувом месту.

## OHUTUSNÕUANDED

- Lugege käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke see tuleviku tarbeks alles.
- Enne niisuti esimest vooluvõrku lülitamist kontrollige, et seadme etiketil osutatud andmed vastaksid kohaliku vooluvõrgu andmetele.
- Antud seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- Eemaldage seade vooluvõrgust enne selle puhastamist ning ajaks, mil seda ei kasutata.
- Elektrilöögi saamise ja süttimise vältimiseks ärge asetage seadet vette ja teistesse vedelikesse. Kui seade on vette sattunud, ÄRGE SEDA KATSUGE, eemaldage niisuti kohe vooluvõrgust ja pöörduge teeninduskeskuse poole kontrollimiseks.
- Ärge kasutage seadet vannitubades ja vee läheduses.
- Ärge laske lastel seadmega mängida.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu komplekti.
- Ärge kasutage seadet vigastatud toitejuhtmega.
- Ärge püüdke antud seadet iseseisvalt remontida. Vea kõrvaldamiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.
- Jälgige seda, et juhe ei puutuks vastu teravaid servi ja kuumi pindu.
- Ärge tõmmake toitejuhtmetest, keerake seda krussi, ega ümber korpuse.
- Kui seade on vooluvõrku lülitatud, ärge valage ülejäänud vett auru väljalaskmise ava kaudu välja.
- Niisuti puhastamisel vältige vee sattumist seadme sisepinnale, see võib põhjustada rikkeid.
- Seadme sisselülitamisel ärge puutuge ultraheli muundurit.
- Lülitage sisse ainult täidetud veereservuaariga niisuti. Ärge kasutage vett kuumusega üle 40 °C, et vältida korpuse deformatsiooni.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alanenud füüsiliste, tunnetuslike ja vaimsete võimetega isikutele (kaasa arvatud lastele) või neile, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, kui nad ei ole järelevalve all või kui neid ei ole instrueerinud seadme kasutamise suhtes nende ohutuse eest vastutav isik.
- Lapsed peavad olema järelevalve all, et nad ei pääseks seadmega mängima.
- Toitejuhtme vigastamise korral tohib selle ohu vältimiseks vahetada tootja, selleks volitatud hoolduskeskus või muu kvalifitseeritud personal.
- Niisuti teisaldamisel hoidke seadme alusest samas toetades veereservuaari.
- Ärge valage vett sisse pihusti kaudu.
- Ärge valage vett sisse korpusel paikneva vee etteandmise toru kaudu.
- Ärge võimaldage metallosade ja kemikaalide sattumist veereservuaari ja torusse, mis asub korpuses.
- Vältige vee jäätumist reservuaaris.
- Ärge eemaldage veereservuaari seadme töötamise ajal.
- Ärge valage vett täielikult välja, kui seade on ühendatud vooluvõrguga, vastasel juhul ultraheli muundur läheb rikki.
- Ärge asetage niisutajat mööbli ja elektriseadmete lähedusse ja ka ventilatsiooniavade juurde.
- TÄHELEPANU: lülitage seade vooluvõrgust välja, kui seda täidetakse või puhastatakse.
- Tootja jätab endale õiguse teha ilma täiendava teatamiseta toote konstruktsiooni ebaolulisi muudatusi, mis ei mõjuta selle ohutust, töövõimet ega funktsioneerimist.

## KASUTUSJUHISED

- Asetage seade kuivale tasapinnale.
- Eemaldage paak ja keerake filter lahti, valage paaki puhas vesi ja kinnitage filtrihooldja.
- Veepaagi mahutavus: 5 l.
- Kuivatage veepaagi pind pehme lapiga.
- Asetage veepaak alusele.
- Ühendage seade vooluvõrku.

## EKRAANINÄIT

- 1, 2, 3 – Auru intensiivsuse tasemed: vastavalt madal, keskmine ja kõrge.
- ☹️ - Ionisatsiooni funktsioon, käivitub automaatselt, kui seade on sisse lülitatud.
- 40% - Õhuniiskuse tase
- 5h - Aeg
- 🏠 - Veetaseme näidik

## NUPUD

- ☺️-SISSE/VÄLJA lüliti
- ⚙️-Auru intensiivsuse reguleerimise nupp
- ⚙️-Suhtelise õhuniiskuse reguleerimise nupp (Humidistat)
- 🕒-Taimer seadistusnupp
- SISSE/VÄLJA nupp
- Õhuniisuti sisse või välja lülitamiseks vajutage ☺️ nuppu. **Taimer seadistamine**
- Õhuniisuti tööaja valimiseks vajutage 🕒 nuppu (1 kuni 9 tundi).
- Niiskustaseme seadistamine ⚙️
- Nuppu kasutatakse soovitud suhtelise niiskustaseme seadistamiseks (protsentides). Soovitame seadistada suhteline niiskus nii, et see oleks vahemikus 40% kuni 60%. Seadme niiskuse seadistust saab kohandada vahemikus 40% kuni 75%.

- Kui suhteline õhuniiskus ületab määratud väärtuse, lülitub õhuniisuti automaatselt välja.

### Auru intensiivsuse seadistamine

- Auru intensiivsustaseme seadistamiseks vajutage ☺️ nuppu: MADAL, KESKMINE või KÕRGE (vastavalt 1, 2 või 3)/

### Veetaseme näidik

- Veetaseme näidik ilmub ekraanile, kui veepaak vajab täitmist. Kui vesi otsa saab, lõpetab õhuniisuti automaatselt töö.
- Seadme töötamise ajal on võimalik valgete jääkide teke ümbritsevatel esemetel ja see on normaalne. Seda põhjustab vee kõrge soolasisaldus. Enne õhuniisuti paaki vee valamist on soovitat vesi eelnevalt filtreerida.

### Aroomianum

- Õhuniisutit võib kasutada ka lõhnapihustina ruumide lõhnastamiseks. Aroomiteraapia on tõhus moodus tervise parandamiseks. Lisaks parandab aroomiteraapia tuju, tugevdab immuunsüsteemi ja aitab kaasa positiivsemale ellusuhtumisele.
- Asetage lõhnaaines immutatud käsn seadme spetsiaalsesse lahtrisse – aroomianumasse.

### Ioniseerimisfunktsioon

- Ioniseerimisfunktsioon lülitub sisse automaatselt. Sisseehitatud ionisaator küllastab õhku ionidega ja tekitab metsaõhu efekti, mis aitab ennetada kroonilisi haiguseid ja mõjub positiivselt neile, kes kannatavad astma, allergia, migreeni, kõrgvererõhu, seedeelundkonna haiguste, hingamissüsteemi ja veresoonekonnahaiguste käes. Eemaldab ka elektrostaatilise laengu.

### TÕRKEOTSING

### Märgutuli ei põle

- Seade ei ole ühendatud vooluvõrku

- Sisestage pistik pistikupessa ja lülitage seade sisse  
**Märgutuli põleb, õhk liigub aga ei teki auru**
- Veereservuaar on tühi
- Täitke reservuaar veega  
**Ebaharilik lõhn seadme töötamise ajal**
- 1. Seade töötab esimest korda
- 2. Reservuaaris on must vesi
- 1. Vahetage vesi ja peske reservuaar. Avage ja tuulutage seadet vähemalt 12 tundi.
- 2. Vahetage vesi reservuaaris.  
**Märgutuli põleb, õhk ei liigu ja auru ei teki**
- Reservuaaris on liiga palju vett
- 1. Lülitage seade vooluvõrgust välja.
- 2. Eemaldage reservuaar, keerake kaan lahti. Valage osa vett välja ja keerake kaan tagasi kinni. Kuivatage reservuaar ja paigaldage tagasi oma kohale.
- 3. Ühendage vooluvõrku ja lülitage sisse.  
**Tekib vähe auru**
- Ultrahelimuundur on määrdunud või reservuaaris on must vesi.
- Puhastage ultrahelimuundur ja vahetage vesi.  
**Vesi ei satu ultrahelimuundurile**
- Veeklapp on määrdunud
- Puhastage ja peske läbi  
**PUHASTAMINE JA HOOLDUS**
- Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.
- VEERESERVUAARI JA VEE KLAPI PUHASTAMINE (IGA KAHE-KOLME NÄDALA TAGANT).
- Eemaldage vee reservuaar, pöörake see ümber.
- Keerake kaas lahti.
- Pühkige pehme riidega ja peske vee klapp.
- Loputage reservuaar sooja veega. (mitte üle 40 °C).
- VEE ETTEANDMISEKS TORU JA ULTRAHELI MUUNDURI PUHASTAMINE (KORD NÄDALAS)
- Kui torru on kogunenud mustus, peske see seebiveega, siis loputage.
- Kui ultraheli muundurile on kogunenud mustus, peske see veega ja pühkige pehme riidega.
- NIISUTI VÄLISPINNA PUHASTAMINE
- Pühkige niisuti väljast sooja veega niisutatud pehme riidega.
- Loputage auru väljumise ava jooksva veega.
- TÄHELEPANU: Ärge kasutage puhastamiseks kemikaale, orgaanilisi lahusteid, samuti ka abrasiivseid vahendeid.  
**HOIDMINE**
- Enne hoiule panekut veenduge, et seade on vooluvõrgust eemaldatud ja on täielikult maha jahtunud.
- Täitke nõudmised PUHASTUS JA HOOLDUS.
- Peske ja kuivatage seade, pange see pakendisse ja hoidke kuivas kohas.

## DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Uzmanīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju un saglabāiet to kā izziņas materiālu.
- Pirms pirmreizējās ieslēgšanas pārbaudiet vai izstrādājuma tehniskais raksturojums uzlīmē atbilst elektrotīkla parametriem.
- Izmantot tikai sadzīves nolūkos, atbilstoši dotajai ekspluatācijas instrukcijai. Izstrādājums nav paredzēts rūpnieciskai izmantošanai.
- Neizmantojot ārpus telpām.
- Vienmēr atslēdziet ierīci no elektrotīkla pirms tās tīrīšanas, vai arī tad, ja Jūs to neizmantojat.
- Lai izvairīto no elektrostrāvas sitiena vai aizdegšanās negremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Ja tas ir noticis, NEAIZTIECIET ierīci, nekavējoties atslēdziet to no elektrotīkla un griezieties tuvākajā Servisa centrā ierīces pārbaudei.
- Neizmantojiet ierīci vannas istabās un ūdens tuvumā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst ierīces komplektā.
- Sekojiet līdzi, lai elektrovads neskartos klāt asām malām un karstām virsmām.
- Nevelciet barošanas vadu, negrieziet un neuztīniet to uz ierīces korpusa.
- Neizļieiet atlikušo ūdeni caur tvaiku izvades atvērumiem, ja ierīce ir pieslēgta elektrotīklam.
- Mitrinātāja tīrīšanas laikā nepieļaujiet ūdens iekļūšanu ierīces iekšējās daļās – tas var sabojāt ierīci.
- Ieslēdzot ierīci neskarieties klāt ultraskaņas pārveidotājam.
- Mitrinātāju ieslēdzat tikai tad, ja rezervuārā ir ūdens. Neieļiejet un neizmantojiet ūdeni rezervuāra mazgāšanai augstākā par 40°C, lai izvairītos no korpusa deformācijas un krāsas zaudēšanai.
- Pārvietojot mitrinātāju turiet to tikai aiz pamatnes, pieturot ūdens rezervuāru.
- Neieļiejet ūdeni caur izsmidzinātāju.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, emocionālām vai intelektuālām spējām vai personām bez dzīves pieredzes vai zināšanām, ja viņas nekontrolē vai neinstruē ierīces lietošanā persona, kas atbild par viņu drošību.
- Bērni ir jākontrolē, lai nepieļautu spēlēšanos ar ierīci.
- Barošanas vada bojājuma gadījumā, drošības pēc, tā nomaina jāuztīc ražotājam vai tā pilnvarotam servisa centram, vai arī analogiskam kvalificētam personālam.
- Neļiejet ūdeni tieši pa ūdens padeves cauruli korpusā.
- Nepieļaujiet metālu un citu ķīmisku vielu iekļūšanu rezervuārā un ūdens padeves caurulē korpusā.
- Nepieļaujiet ūdens sasāšanu rezervuārā.
- Nenovietojiet ūdens rezervuāru ierīces darbības laikā.
- Neizļiejet visu ūdeni no rezervuāra, ja ierīce ir pieslēgta pie elektrotīkla. Ultraskaņas pārveidotājs var sabojāties.
- Novienotijiet mitrinātāju mēbeļu un elektroierīču tuvumā, kā arī blakus ventilācijas atverēm.
- Ja ierīce ilgstoši atrodas temperatūrā < 0 °C, pirms ieslēgšanas to ieteicams paturēt istabas apstākļos ne mazāk par 2 stundām.
- UZMANĪBU: atvienojiet ierīci no tīkla piepildīšanas un tīrīšanas laikā.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma ieviest izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas,

kas būtiski neietekmē tā drošību, darbību un funkcionalitāti.

### DARBĪBA

- Novietojiet ierīci uz līdzenas, sausas virsmas.
- Noņemiet rezervuāru un atskrūvējiet filtru, iepildiet tīru ūdeni un cieši aizskrūvējiet filtra fiksatoru.
- Ūdens rezervuāra tilpums 5 litri.
- Noslaukiet rezervuāra virsmu ar mīkstu audumu.
- Uzstādiet rezervuāru uz pamatnes.
- Pievienojiet ierīci elektrotīklam.

### DISPLEJA RĀDĪTĀJI

- 1,2,3 - Tvaika plūsmas intensitāte: zema, vidēja un augsta attiecīgi.
- ☹ - Jonizācijas funkcija, ieslēdzas automātiski ieslēdzot ierīci.
- 40% - Gaisa mitruma līmenis
- 5h - laiks
- 🏠 - Ūdens līmeņa indikators

### VADĪBAS POGAS

- ☺ - Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- ☹ - Tvaika plūsmas intensitātes regulēšanas poga
- 🔄 - Mitruma procenta regulēšanas poga (hidrostats)
- 🕒 - Taimera regulēšanas poga
- Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- Piespiediet pogu ☺, lai ieslēgtu vai izslēgtu gaisa mitrinātāju.
- Taimera regulēšana
- Piespiediet pogu 🕒, lai ievadītu mitrinātāja darbības laiku (no 1 līdz 9 stundām).
- Mitruma regulēšana
- Ievadiet vēlamo mitruma %, piespiežot pogu 🔄. Ieteicamais relatīvais gaisa mitrums ir no 40% līdz 60%. Ierīcei var regulēt mitrumu diapazonā no 40% līdz 75%.

- Kad mitrums pārsniedz iestatīto rādītāju, ierīce automātiski izslēdzas.

### Tvaika plūsmas intensitātes regulēšana

- Piespiediet pogu ☹ lai iestatītu zemu, vidēju vai augstu tvaika intensitātes līmeni, attiecīgi 1,2,3.
- Ūdens līmeņa indikators
- Parādās displejā, ja nepieciešams pieliet klāt ūdeni rezervuārā. Ūdenim beidzoties, mitrinātāja darbība tiek automātiski pārtraukta.
- Eksploataācijas procesā ir iespējama baltas uzkārtas veidošanās uz apkārtējiem priekšmetiem, kas saistīts ar pārāk lielu sāļu saturu ūdenī. Ieteicam izmantot papildus filtrāciju pirms mitrinātāja rezervuāra piepildīšanas.

### Aromakapsula

- Mitrinātājā ir paredzēta iespēja aromatizēt telpu. Aromaterapija tiek izmantota kā efektīvs pašsajūtas uzlabošanas veids. Aromaterapijas process uzlabo garastāvokli, stiprina imunitāti un kopumā veicina pozitīvāku dzīves uztveri.
- Ievietojiet ar aromātisku vielu piesūcināto sūkli īpaši paredzētajā ierīces padziļinājumā – aromakapsulā.

### Jonizācijas funkcija

- Jonizācijas funkcija ieslēdzas automātiski. Iebūvētais jonizators piesātina gaisu ar aeroioniem, radot „meža gaisa” efektu, kas veicina hronisko slimību profilaksi un pozitīvi iedarbojas uz cilvēkiem, kas slimo ar astmu, alerģiju, hipertoniju, gremošanas orgānu, elpceļu, sirds asinsvadu slimībām, ņem elektrostātisko spriegumu.

### TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atslēdziet to barošanas tīkla.
- ŪDENS REZERVUĀRA UN VĀRSTA TĪRĪŠANA (KATRAS DIVAS-TRĪS DARBA NEDĒĻAS)
- Noņemiet ūdens rezervuāru, pagrieziet to.

- Atgrieziet vāciņu.
- Noslauciet vārstu ar mikstu lupatu, izmazgājiet.
- Noskalojiet rezervuāru vai siltu ūdeni. (ne augstāku par 40 °C).
- **ŪDENS PADEVES CAURULES UN ULTRASKAŅAS PĀRVEIDOTĀJA TĪRĪŠANA (VIENU REIZI NEDĒĻĀ)**
- Ja caurulē ir sakrājušies netīrumi, izmazgājiet to ar mazgāšanas līdzekli, tad izskalojiet.
- Ja uz ultraskaņas pārveidotāja sakrājušies netīrumi, izmazgājiet to ar ūdeni un noslauciet ar mikstu drānu.
- **MITRINĀTĀJA ĀRĒJĀS VIRSMAS TĪRĪŠANA**
- Mitrinātāja ārējo daļu noslauciet ar mikstu drānu un siltu ūdeni (<40°C).
- Atvērumu tvaika izvadi izmazgājiet tekošā ūdenī.
- **UZMANĪBU:** Tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskas vielas, organiskus šķīdinātājus vai agresīvus šķīdumus, kā arī abrazīvus līdzekļus.
- **GLABĀŠANA**
- Pirms glabāšanas pārliecināties, ka ierīce ir atslēgta no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi.
- Izpildiet TĪRĪŠANAS UN KOPŠANAS sadaļas prasības.
- Izmazgājiet un izžāvējiet ierīci; iepakojiet to kastē un glabājiet sausā vietā.
- **BOJĀJUMU NOVĒRŠANA**
- **Nedeg gaismas indikators**
- Ierīce ir atslēgta no elektrotīkla
- Iespraudiet kontaktdakšu rozetē un ieslēdziet ierīci
- **Gaismas indikators deg, gaiss tiek padots, bet neveidojas tvaiki**
- Rezervuārā nav ūdens
- Uzpildiet rezervuāru ar ūdeni
- **Nepatīkama smaka ierīces darbības laikā**
- 1.Mitrinātājs ir ieslēgts pirmo reizi
- 2.Rezervuārā ir netīrs ūdens
- 1.Nomainiet ūdeni un izmazgājiet ūdens rezervuāru, attaisiet un izvēdiniet to ne mazāk par 12 stundām.
- 2.Nomainiet ūdeni rezervuārā.
- **Gaismas indikators deg, gaiss netiek padots, neveidojas tvaiki**
- Pārāk daudz ūdens rezervuārā
- 1.Izslēdziet un atslēdziet ierīci no elektrotīkla.
- 2.Noņemiet rezervuāru un atgrieziet vāciņu. Izlejiet nedaudz ūdens un cieši aizgrieziet rezervuāra vāciņu. Noslauciet rezervuāru pilnībā sausu un novietojiet atpakaļ
- 3.Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla un ieslēdziet to.
- **Veidojas ļoti maz tvaiku**
- Ultraskaņas pārveidotājs ir netīrs vai rezervuārā ir netīrs ūdens
- Noslauciet ultraskaņas pārveidotāju un nomainiet ūdeni
- **Netiek padots ūdens ultraskaņas pārveidotājā**
- Netīrs ūdens vārsts
- Iztīriet un izmazgājiet to ar ūdeni

## SAUGUMO PRIEMONĖS

- Atidžiai perskaitykite Vartotojo instrukciją ir išsaugokite ją tolimesniam naudojimui.
- Prieš pirmąjį naudojimą patikrinkite, ar ant lipduko nurodytos techninės gaminio charakteristikos atitinka elektros tinklo parametrus.
- Naudoti tik buitiniams tikslams pagal šios Vartotojo instrukcijos nurodymus. Prietaisas nėra skirtas pramoniniam naudojimui.
- Naudokite prietaisą tik patalpose.
- Prieš valydami prietaisą bei jo nesinaudodami, visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Nenardinkite prietaiso ir maitinimo laido į vandenį bei kitus skysčius. Įvykus tokiai situacijai, **NELIESDAMI** prietaiso nedeldami išjunkite jį iš elektros tinklo ir kreipkitės į Serviso centrą.
- Nesinaudokite prietaisu vonios kambaryje arba šalia vandens šaltinių.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Nenaudokite neįrengtų prietaiso komponentų reikmenų.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo elektros laidas buvo pažeistas.
- Nebandykite savarankiškai taisyti prietaiso. Atsiradus nesklandumams kreipkitės į artimiausią Serviso centrą.
- Pasirūpinkite, kad elektros laidas neliestų aštrių kampų ir karštų paviršių.
- Netempkite ir nepersukite elektros laido bei nevyniokite jo aplink prietaisą.
- Nepilpkite likusį vandenį per garų angą, kai prietaisas įjungtas į elektros tinklą.
- Valydami drėkintuvą, neleiskite vandeniui patekti į vidinę prietaiso dalį – tai gali jį sugadinti.
- Įjungdami prietaisą, neliaskite ultragarso keitiklio.
- Prietaisas nėra skirtas naudotis žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems sumažėjusias fizines, jausmines ar protines galias; arba jie neturi patirties ar žinių, kai asmuo, atsakingas už tokių žmonių saugumą, nekontroliuoja ar neinstrukuoja jų, kaip naudotis šiuo prietaisu.
- Vaikus būtina kontroliuoti, kad jie nežaistų šiuo prietaisu.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, norėdami išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas arba atestuotas techninės priežiūros centras, ar kvalifikuotas specialistas.
- Įjunkite prietaisą tik kai rezervuare yra vandens. Nepilkite į rezervuarą ir nenaudokite prietaiso valymui karštesnio už 40 °C vandens, nes nuo karšto vandens prietaiso korpusas gali deformuotis arba išblukti.
- Norėdami perkelti prietaisą, kelkite jį laikydami už pagrindo ir tuo pačiu metu prilaikydami vandens rezervuarą.
- Neleiskite metalams ir chemikalams patekti į rezervuarą ir korpuse esantį vandens tiekimo vamzdelį.
- Neleiskite vandeniui rezervuare užšalti.
- Nenuimkite vandens rezervuaro prietaisui veikiant.
- Nepilpkite visą vandenį iš rezervuaro, kai prietaisas yra įjungtas į elektros tinklą, nes ultragarso keitiklis gali sugesti.
- Nestatykite prietaiso šalia baldų, elektros prietaisų, bei ventiliacijos angų.
- Jei gaminyje ilgai buvo laikomas žemos temperatūros sąlygose (< 0 °C), prieš jį įjungdami leiskite jam pastovėti kambario sąlygose ne mažiau kaip 2 valandas.
- DĖMESIO: prieš pripildydami arba valydami prietaisą išjunkite jį iš elektros tinklo.

- Gamintojas pasilieka teisę be atskiro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.

### NAUDOJIMAS

- Padėkite prietaisą ant lygaus, sauso paviršiaus.
- Nuimkite rezervuarą ir atsukite filtrą, įpilkite švara us vandens ir sandariai užsukite filtro fiksatorių.
- Vandens rezervuaro talpa: 5 ltr.
- Minkštu audiniu sausiai nuvalykite rezervuaro paviršių.
- Padėkite rezervuarą ant pagrindo.
- Prijunkite prietaisą prie maitinimo tinklo.

### MONITORIAUS RODIKLIAI

- 1,2,3 - Garų srauto intensyvumas: atitinkamai žemas, vidutinis ir aukštas.
- ☹-Jonizavimo funkcija, įjungiant prietaisą, įsijungia automatiškai.
- 40% - Oro drėgmės lygis
- 5h - Laikas
- 🏠-Vandens lygio indikatorius

### VALDYMO MYGTUKAI

- 🔄-Jį./išj. mygtukas
- 🌬-Garų srauto intensyvumo reguliavimo mygtukas
- 🌀-Drėgmės proceso reguliavimo mygtukas (hidrostatas)
- ⌚-Chronometro nustatymo mygtukas
- Jį./išj. mygtukas
- Paspauskite mygtuką 🔄, kad įjungtumėte ir išjungtumėte oro drėkintuvą.
- **Chronometro nustatymas**
- Paspauskite mygtuką ⌚, kad nustatytumėte drėkintuvo eksploataavimo laiką (nuo 1 iki 9 valandų).
- **Drėgmės nustatymas**
- Norimą drėgmės % nustatykite paspaudę šį mygtuką .🌀 Rekomenduojame nustatyti 40% - 60% santykinį oro

drėgnumą. Prietaisas gali būti nustatomas 40% iki 75% drėgmės intervalu.

- Jei nustatyta reikšmė viršijama, prietaisas automatiškai išjungiamas.

### Garų srauto intensyvumo nustatymas

- Paspaudus mygtuką 🌬, bus atitinkamai nustatytas žemas, vidutinis ir aukštas garų intensyvumo lygis: 1, 2, 3
- **Vandens lygio indikatorius**
- Monitoriuje parodoma, kai į talpą reikia įpilti vandens. Pasibaigus vandeniui, drėkintuvo eksploataavimas automatiškai nutraukiamas.
- Eksploatuojant ant aplinkinių daiktų paviršių gali susidaryti baltosios apnašos, nes vandenyje yra didelė druskų koncentracija. Prieš užpildant drėkintuvo baką, rekomenduojame papildomai filtruoti vandenį.

### Aromato kapsulė

- Drėkintuve numatyta galimybė aromatizuoti patalpą. Aromatizacija taikoma kaip efektyvi savigautos pagerinimo priemonė. Aromoterapinė procedūra pagerina nuotaiką, stiprina imunitetą ir nuteikia pozityviai.
- Aromatinėmis priemonėmis suvilgytą kempinėlą įdėkite į specialiai prietaise numatytą pagilšinimą - aromokapsulę.
- **Jonizavimo funkcija**
- Jonizavimo funkcija įjungiama automatiškai. Įmontuotas jonizatorius pripildo oro aerojonais, sukurdamas „miško oro“ efektą ir tai užtikrina chroninių ligų profilaktiką ir teigiamai veikia ligo nius, sergančius astma, alergijomis, migrena, hipertoni ja, virškinamojo trakto, kvėpavimo takų, širdies ir kraujagyslių sistemos ligomis, pašalina elektrostatinę įtampą.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami prietaisą, visada išjunkite jį iš elektros tinklo.

- VANDENS REZERVUARO IR VANDENS VOŽTUVO VALYMAS (KAS DVI-TRIS VEIKIMO SAVAITE)
- Nuimkite vandens rezervuarą ir apverskite jį.
- Atsukite dangtelį.
- Nuvalykite drėgnu skudurėliu ir išplaukite vandens vožtuvą.
- Išskalaukite rezervuarą šiltu vandeniu (ne karštesniu už 40 °C).
- VANDENS TIEKIMO VAMZDELIO IR ULTRAGARSO KEITIKLIO VALYMAS (KARTĄ PER SAVAITĘ)
- Susikaupusius vamzdelyje nešvarumus nuplaukite vandeniu su muilu ir praskalaukite vamzdelį.
- Susikaupusius ant ultragarso keitiklio nešvarumus nuplaukite vandeniu ir nuvalykite keitiklį minkštu skudurėliu.
- IŠORINIO PAVIRŠIAUS VALYMAS
- Išvalykite drėkintuvą iš išorės minkštu skudurėliu su šiltu vandeniu (<40oC).
- Garų angą išplaukite vandeniu.
- DĖMESIO: Nenaudokite valymui cheminių bei organinių tirpiklių arba agresyvių skysčių, o taip pat šveitimo medžiagų.
- **SAUGOJIMAS**
- Prieš padėdami prietaisą į saugojimo vietą įsitinkinkite, kad jis yra išjungtas iš elektros tinklo.
- Atlikite "VALYMAS ir PRIEŽIŪRA" skyriaus reikalavimus.
- Išplaukite ir išdžiovinkite prietaisą; įdėkite jį į pakuotę ir laikykite sausoje vietoje.
- **TRIKČIŲ ŠALINIMAS**
- **Šviesos indikatorius nedega**
- Prietaisas išjungtas iš elektros tinklo
- Įkiškite šakutę į elektros lizdą ir įjunkite prietaisą

**Šviesos indikatorius dega, oras į drėkintuvą tiekiamas, bet garai nekyla.**

- Rezervuare nėra vandens
- Įpilkite į rezervuarą vandens
- **Pašalinis kvapas prietaisui veikiant**
- 1. Drėkintuvą įjungtas pirmą kartą
- 2. Rezervuare nešvarus vanduo
- 1. Pakeiskite vandenį ir išplaukite vandens rezervuarą, atidarykite ir išvėdinkite jį ne mažiau kaip 12 valandų.
- 2. Pakeiskite vandenį rezervuare
- **Šviesos indikatorius dega, bet oras į drėkintuvą netiekiamas, ir garai nekyla**
- Per daug vandens rezervuare
- 1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.
- 2. Nuimkite rezervuarą ir atsukite dangtelį. Nupilkite truputį vandens ir sandariai užsukite rezervuaro dangtelį. Sausai nuvalykite rezervuarą ir grąžinkite jį į vietą.
- 3. Įkiškite prietaiso kištuką į elektros lizdą ir įjunkite drėkintuvą.
- **Susidaro mažai garų**
- Ultragarso keitiklis užterštas, arba rezervuare mažai vandens
- Išvalykite ultragarso keitiklį ir pakeiskite vandenį.
- **Vanduo nepatenka į ultragarso keitiklį**
- Nešvarus vandens vožtuvas
- Išvalykite ir išplaukite vožtuvą vandeniu

**FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK**

- Figyelmesen olvassa el az adott Kezelési útmutatót és őrizze meg azt, mint tájékoztató anyagot.
- A készülék első használata előtt, ellenőrizze egyeznek-e a címkén megjelölt műszaki adatok az elektromos hálózat adataival.
- Csak otthoni használatra, ne használja nagyüzemi célra.
- Szabadban ne használja a készüléket.
- Használaton kívül, vagy tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
- Áramütés, illetve elektromos tüzek elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe, vagy egyéb folyadékba. Ha ez megtörtént NE FOGJA MEG a készüléket, azonnal áramtalanítsa a készüléket és forduljon szervizbe.
- Ne használja a készüléket fürdőszobában, illetve víz közelében.
- Ne engedje gyerekeknek játszani a készülékkel.
- Ne használjon a készülékhez készlethez nem tartozó alkatrészt.
- Ne használja a készüléket sérült vezetékkel.
- Ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Meghibásodás felmerülése esetén forduljon a közeli szakszervizbe.
- Figyeljen arra, hogy a vezeték ne érintkezzen éles, vagy forró felülettel.
- Ne húzza a vezetéket, ne tekerje a készüléken körül.
- A megmaradt vizet ne távolítsa el a gőzkivezető résen át, amíg nem áramtalanította a készüléket.
- A légnedvesítő tisztításakor ne engedélyezze, hogy a készülék belsejébe víz kerüljön - ez működésképtelenné teheti a készüléket.
- Ne használják a készüléket fizikai-, érzelmi-, illetve szellemi fogyatékos személyek, vagy tapasztalattal, elegendő tudással nem rendelkező személyek (beleértve

a gyerekeket) felügyelet nélkül, vagy ha nem kaptak a készülék használatával kapcsolatos instrukciót a biztonságukért felelős személytől.

- A készülékkel való játszás elkerülése érdekében tartsa a gyermekeket felügyelet alatt.
- A vezeték meghibásodása esetén - veszély elkerülése érdekében - annak cseréjét végeztesse a gyártóval vagy a gyártó által meghatalmazott szervizzel ill. szakemberrel.
- A készülék bekapcsolásakor ne érjen az ultrahangos átalakítóhoz.
- A légnedvesítőt csak teli víztartállyal csatlakoztassa be. A készülékház deformálódásának, ill. szintelenítésének elkerülése érdekében ne öntsön a tartályba, és tisztításnál ne használjon 40°C melegebb vizet.
- A légnedvesítő áthelyezésekor csak az alapot fogja, egyidejűleg tartva a víztartályt.
- Ne engedje, hogy fém, ill. kémiai anyag kerüljön a tartályba, és a vízfeltöltő csőbe.
- Ne engedje, hogy befagyjon a tartályban lévő víz.
- A készülék működése közben ne vegye le a víztartályt.
- Amíg a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz, ne ürítse ki teljesen a víztartályt, ellenkező esetben az ultrahangos átalakító meghibásodik.
- Ne helyezze a légnedvesítőt bútorok, elektromos készülékek, valamint szellőzőnyílás közvetlen közelében.
- Abban az esetben, ha a készülék hosszú ideig tartózkodott < 0°C hőmérsékleten – mielőtt bekapcsolná, legalább 2 órán át hagyja azt adaptálódni a szobahőmérsékletre.
- FIGYELEM: Feltöltés és tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket.
- A gyártónak jogában áll értesítés nélkül másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében,

melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionalitását.

### MŰKÖDÉS

- Állítsa fel a készüléket egyenes, száraz felületre.
- Vegye le a tartályt és csavarja le a szűrőt, öntsön tiszta vizet a tartályba és alaposan csavarja be a szűrőrógózítót.
- A víztartály úrtartalma: 5 l.
- Törölje szárazra a tartály felületét puha törölkendővel.
- Állítsa fel a víztartályt az alapegységre.
- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.

### KIJELZŐ ADATAI

- 1,2,3 - Gőzáramlat intenzivitási szint: alacsony, közepes és magas.
- ☺ - Ionizáció funkció, automatikusan kapcsol a készülék bekapcsolásakor.
- 40% - Légnedvességi szint
- 5h - Idő
- 🏠 - Vízszintjelző

### VEZÉRLŐGOMBOK

- ☺ - Főkapcsoló
- ☁ - Gőzáramlat erősség-szabályozó
- ☁ - Nedvesség-szabályozó (higrosztát)
- ⌚ - Időzítő-szabályozó
- 🏠 - Főkapcsoló
- Nyomja meg a ☺ gombot, és kapcsolja be, vagy kapcsolja ki a légnedvesítőt.

### Időzítés

- Nyomja meg a ⌚ gombot, és állítsa be a légnedvesítő működési idejét (1-9 óra folyamán).

### Nedvességszint szabályozása

- Állítsa be a kívánt nedvességi szintet %-ban, a ☁ gomb segítségével. Ajánlott légnedvességi szint: 40% - 60%. A készülék 40%-75% nedvességhatáron belül állítható.

- Amennyiben a nedvességszint magasabb a beállított értéknél, a készülék automatikusan kikapcsol.

### Gőzáramlat intenzitás szabályozása

- Nyomja meg a ☁ gombot, és állítsa be az alacsony, közepes vagy magas szintű gőzáramlatot: 1. 2. 3. megfelelően.

### Vízszintjelző

- Megjelenik a kijelzőn, amennyiben vizet kell tölteni a tartályba. Amikor a víztartály kiürül, a légnedvesítő automatikusan kikapcsol.
- Üzemeltetés folyamán engedélyezett, hogy fehér bevonat keletkezzen a közeli tárgyak felületén, ami túlságosan magas ásványi sótartalomról jelez a vízben. Ilyen víz használata előtt ajánlatos pótszűrést végezni.

### Aromakapszula

- A légnedvesítő segítségével végezheti a helyiség aromatisztálását is. Az aromaterápiát a közérzet javítására használják, mint egy hatékony módszert. Az aromaterápia javítja a hangulatot, erősíti az immunrendszert és elősegíti a pozitív életfelfogást.
- Helyezze az aromaszerezelt átitatott szivacsot a speciálisan megtervezett mélyedésbe, az aromakapszulába.

### Ionizáció funkció

- Az ionizáció funkció automatikusan kapcsol be. A beépített ionizátor dúsítja a levegőt aeroionokkal, „erdei levegő” hatást kiváltva, ami elősegíti a krónikus betegségek megelőzését és pozitív hatást fejt ki az asztmás betegekre, allergiában, migrénben, magas vérnyomásban, emésztőszervi és légzőszervi és szív-érrendszer betegségekben szenvedő betegekre, valamint megszünteti az elektrosztatikus feszültséget.

### HIBAEHÁRÍTÁS

#### Nem ég a jelzőlámpa

- A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz

- Helyezze az aljzatba a csatlakozódugót és kapcsolja be a készüléket  
**A jelzőlámpa ég, a levegő befolyik, de gőz nem képződik**
- A tartályban nincs víz
- Töltsen meg a tartályt vízzel  
**A készülék működése közben idegen szag észlelhető**
- 1. A légnedvesítő először van bekapcsolva
- 2. A tartályban szennyes víz található
- 1. Cserélje le a vizet és mossa meg a víztartályt, nyissa ki azt és szellőztesse legalább 12 órán át
- 2. Cserélje le a víztartályban a vizet  
**A jelzőlámpa ég, de a levegő nem folyik be, és nem képződik gőz**
- Túl sok víz van a víztartályban
- 1. Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- 2. Vegye le a víztartályt, és csavarja le a fedelét. Öntsön le egy kevés vizet, és csavarja vissza a fedőt. Törölje meg szárazra a tartályt és helyezze vissza a helyére
- 3. Csatlakoztassa a légnedvesítőt a hálózathoz, és kapcsolja be azt  
**Kevés gőz képződik**
- Szennyezett az ultrahangos átalakító, vagy szennyezett a tartályban a víz.
- Törölje meg az ultrahangos átalakítót és cserélje le a vizet  
**Nem érkezik víz az ultrahangos átalakítóra**
- Szennyezett a vízszелеp
- Tisztítsa ki, és mossa meg vízzel  
**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**
- Tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
- A VÍZTARTÁLY ÉS VÍZSZELEP TISZTÍTÁSA (KÉT-HÁROMHETENTE EGYSZER)
- Vegye le a víztartályt, fordítsa fel azt.
- Csavarja le a fedelét.
- Törölje meg puha törölkendővel, és mossa meg a vízszелеpet.
- Öblítse le meleg vízzel a tartályt (nem melegebb, mint 40 °C).
- A VÍZFELTÖLTŐ CSŐ ÉS AZ ULTRAHANGOS ÁTALAKÍTÓ TISZTÍTÁSA (HETENTE EGYSZER)
- Ha a csőben felgyülemlt a piszok, mossa ki szappanos oldattal, aztán öblítse le.
- Ha az ultrahangos átalakítón felgyülemlt a piszok, mossa meg azt és törölje meg puha törölkendővel.
- A LÉGNEDVESÍTŐ KÜLSŐ FELÜLETÉNEK TISZTÍTÁSA
- Törölje meg a légnedvesítő külső felületét puha, melegvízzel átnedvesített törölkendővel (<40°C).
- A gőzkivezető rést mossa meg vízzel.
- FIGYELEM: Tisztításhoz ne használjon kémiai szert, szerves oldószert, agresszív folyadékot, vagy súrolószert.
- TÁROLÁS**
- Tárolás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék teljesen lehűlt, és áramtalanítva van.
- Végezze el a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezet követelményeit.
- Mossa meg, és szárítsa ki a készüléket; tegye be a készüléket dobozába, és száraz helyen tárolja.

- Шұрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қолдану нұсқауын ықыласпен оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде сақтаңыз.
- Алғашқы қосудың алдында бұйымның техникалық сипаттамасының жапсырмадағы, электр жүйесінде көрсетілген параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Осы Пайдалану нұсқауына сәйкес тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Құрал өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Жайдан тыс қолданылмайды.
- Жабдықты тазалаудың алдында немесе Сіз оны қолданбасаңыз электр жүйесінен әрқашан сөндіріп тастаңыз.
- Электр тоғының ұруына және жануға тап болмау үшін, құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер бұл жағдай болса, бұйымды

ҰСТАМАҢЫЗ, оны электр жүйесінен дереу сөндіріп тастаңыз және сервис орталығына тексертіңіз.

- Құрылғыны былаулы бөлмелері мен су жанында пайдаланбаңыз.
- Құралмен ойнауға балаларға рұқсат бермеңіз.
- Бересі жинаққа енгізілмеген керек-жарақтарды қолданбаңыз.
- Қоректену бауы зақымдалған құралды қолданбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы сервис орталығына апарыңыз.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Қуат сымы бүлінген жағдайда, қатерден аулақ болу үшін оны ауыстыруды өндіруші немесе ол уәкілеттік берген сервис орталығы немесе соған ұқсас білікті қызметкерлер іске асыруға тиіс.
- Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
- Қоректену бауынан тартпаңыз, оны ширатпаңыз және құрылғының тұлғасын айнала орамаңыз.
- Егер құрал желіге қосылған болса, бу жіберуге арналған тесік арқылы қалған суды төкпеңіз.
- Дымдаушыны тазалау барысында құралдың ішкі бөліміне су тигізбеңіз – бұл оны істен шығаруы мүмкін.

- Құралды қосқан кезде ультрадыбыстық түрлендіргішке тиеніңіз.
- Дымдаушыны тек қана резервуарда су бар кезде ғана қосыңыз. Тұлға деформацияланып немесе өңі өзгермеуі үшін резервуарға құюға және жууға температурасы 40°C жоғары суды қолданбаңыз.
- Дымдаушыны жылжытқанда қасындағы суға арналған резервуарды ұстап, тек қана табанынан алыңыз.
- Тозандатқыш арқылы су құймаңыз.
- Суды тұлғадағы су беруге арналған түтікше арқылы тікелей құймаңыздар.
- Тұлғадағы резервуар мен су беретін түтікшеге металлдар және химиялық заттардың түсуін мүмкін етпеңіз.
- Резервуарда судың қатуын мүмкін етпеңіз.
- Құрал жұмыс істеген уақытта суға арналған резервуарды шығармаңыз.
- Егер құрал желіге қосылған болса, резервуардағы барлық суды төкпеңіз. Әйтпесе ультрадыбыс түрлендіргіші істен шығады.
- Дымдаушыны жиіазға және электр аспаптарына тікелей жақын орналастырмаңыз, сонымен қатар оны желдету тесіктерінің жанына қондырмаңыз.
- Егер бұйым ұзақ уақыт < 0 °C температурада болса, қосудың алдында оны кемінде 2 сағат бөлмелік жағдайда ұстау қажет.
- ЕСКЕРТУ: аспапқа су толтырған және оны тазалаған кезде желіден ажыратыңыз.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.

## ЖҰМЫСЫ

- Аспапты тегіс, құрғақ беткі қабатқа қойыңыз.
- Сауыпты алыңыз да, сүзгіні бұрап ағытыңыз, таза су құйып, сүзгі ұстатқышты мықтап бұраңыз.
- Су қуатын сауыттың сыйымдылығы: 5 л.
- Сауыттың сыртқы бетін жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Сауыпты тұғырына орнатыңыз.
- Аспапты электр желісіне жалғаңыз.

## ДИСПЛЕЙДЕГІ КӨРСЕТКІШТЕР

- 1,2,3 - Бу ағынының қарқындылығы: тиісінше төмен, орташа және жоғары.
- ☹- Иондау функциясы, аспап іске қосылған кезде автоматты түрде қосылады.
- 40% - Ауадағы ылғал деңгейі
- 5h - Уақыт
- - Су деңгейінің индикаторы
- БАСҚАРУ ТҮЙМЕШІКТЕРІ**
- ☺- Қосу/өшіру түймешігі
- ⦿- Бу ағынының қарқындылығын реттеу түймешігі
- ⊕- Ылғалдылық пайызын реттеу түймешігі (гигростат)
- ⌚- Таймерді орнату түймешігі
- Қосу/өшіру түймешігі ☺**
- Ауа ылғалдағышты іске қосу немесе ажырату үшін түймешігін басыңыз.
- Таймерді баптау**
- Ылғалдағыштың жұмыс уақытын (1 сағаттан 9 сағатқа дейін) орнату үшін ⌚ түймешігін басыңыз.
- Ылғалдылықты реттеу**
- Түймешігін басып, %-бен көрсетілетін қажетті ылғалдылықты орнатыңыз. Біз ауаның салыстырмалы ылғалдылығын 40%-дан 60%-ға дейін ұстауға кеңес береміз. Аспапты 40%-дан 75%-ға дейінгі ауқымдағы ылғалдылыққа баптауға болады.

- Егер ылғалдылық орнатылған мәннен асып кетсе, аспап автоматты түрде ажыратылады    
 **Бу ағынының қарқындылығын реттеу** 
- Бу қарқындылығының кіші, орташа немесе жоғары, тиісінше 1,2,3 деңгейін орнату үшін тиісінше түймешігін басыңыз.

### Су деңгейінің индикаторы

- Сауытқа су құю қажет болған кезде дисплейде көрінеді. Су таусылуға айналған кезде ылғалдағыштың жұмысы автоматты түрде тоқтайды.
- Іске пайдалану кезінде маңайдағы заттарда ақ түсті өңез түзілуі мүмкін, бұл қалыпты жағдай, оған судың құрамындағы тұздардың үлкен мөлшері себеп болады. Ылғалдағыштың сауытына су құярдан бұрын қосымша сүзгілеуді пайдалануды ұсынамыз.

### Хош иіс капсуласы

- Ылғалдағышта үй-жайдың ішіне хош иіс беру мүмкіндігі қарастырылған. Хош иіспен емдеу адамның өзін өзі сезінуін жақсартудың пәрменді тәсілі ретінде қолданылады. Хош иіспен емдеу үдерісі адамның көңіл-күйін көтереді, иммунитетті нығайтады және тұтастай алғанда өмірді әлдеқайда жақсырақ қабылдауға ықпалдасады.
- Хош иісті заттектермен қанықтырылған жөкені аспаптың осы үшін арнайы көзделген ойығына – хош иіс капсуласына салыңыз.

### Иондау функциясы

- Иондау функциясы автоматты түрде іске қосылады. Кіріктірілген иондағыш ауаны аэроиондармен қанықтырып, «ормандағы ауа» әсерін туғызады, бұл созылмалы аурулардың алдын алуға ықпалдасып, демікпемен, аллергиямен бастың сақинасымен, гипертониямен, ас қорыту органдарының, тыныс жолдарының, жүрек-қантамыр жүйесінің

ауруларымен ауыратын науқастарға жағымды әсер етеді, электрстатикалық кернеуді кетіреді.

### АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

#### Жарық индикаторы жанбайды

- Құрал жүйеден ажыратылған
- Розеткаға шаңышқыны тығыңыз және құралды қосыңыз

#### Жарық индикаторы жанып тұр, ауа келіп тұр, бірақ бу құрылмайды

- Резервуарда су жоқ
- Резервуарды сумен толтырыңыз
- Құрал жұмыс істеген уақытта бөтен иіс шығады

- 1.Дымдаушы бірінші рет қосылып тұр
- 2.Резервуардағы су кір
- 1.Суды ауыстырыңыздар және су резервуарын жуыңыз, оны ашыңыз да кемінде 12 сағат кептіріңіз
- 2.Резервуардағы суды ауыстырыңыз
- **Жарық индикаторы жанады, бірақ ауа келмейді және бу құралмайды**

- Резервуарда су өте көп
- 1.Құралды өшіріңіз және электр жүйесінен ажыратыңыз.
- 2.Резервуарды шығарып, қақпақты бұрап алыңыз. Аз ғана суды төгіп, резервуардың қақпағын нығыз бұраңыз. Резервуарды құрғатып сүртіп, орнына қойыңыз.
- 3.Дымдаушыны электр жүйесіне тұйықтап, оны іске қосыңыз

### Бу аз құрылады

- Ультрадыбыс түрлендіргіші ластанған немесе резервуардағы су кір
- Ультрадыбыс түрлендіргішін сүртіңіз және суды ауыстырыңыз

### Ультрадыбыс түрлендіргішіне су түспейді

- Су қақпақшасы кірленген
- Оны тазартыңыз және сумен жуыңыз

### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

- Тазаалаудың алдында құралды қоректену жүйесінен әрқашан ажыратып тастаңыз.
- СУҒА АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАРДЫ ЖӘНЕ СУ ҚАҚПАҚШАСЫН ТАЗАЛАУ (ӘРБІР ЕКІ-ҮШ АПТА ЖҰМЫСЫТАН КЕЙІН).
- Суға арналған резервуарды шығарыңыз, оны төңкеріңіз.
- Қақпақты бұрап алыңыз.
- Жұмсақ матамен сүртіңіз және су қақпақшасын жуыңыз.
- Резервуарды жылы сумен шайыңыз (400С жоғары емес).
- СУ БЕРЕТІН ТҮПІКШЕНІ ЖӘНЕ УЛЬТРАДЫБЫС ТҮРЛЕНДІРГІШІН ТАЗАЛАУ (АПТАСЫНА БІР МӨРТЕ)
- Егер түгішөде кір жиналса, оны сабын ерітіндісімен жуыңыз, содан соң шайыңыз.
- Егер ультрадыбыс түрлендіргішінде кір жиналса, оның сумен жуыңыздар және жұмсақ матамен сүртіңіз.
- ДЫМДАУШЫНЫҢ СЫРТЫН ТАЗАЛАУ
- Дымдаушының сыртын жылы сулы жұмсақ матамен сүртіңіз (<40°C).
- Бу шығатын тесікті ағын сумен жуыңыз.
- НАЗАР: ультрадыбыс түрлендіргішін тазалауға химикаттарды, органикалық еріткіштер немесе агрессивті сұйықтықтарды, сонымен қатар қайрақ заттарды қолданбаңыз.

### САҚТАЛУЫ

- Сақтау алдында құралдың электр жүйесінен ажыратылғанына және толық суынғанына көзі жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ және КҮТУ бөлімінің талаптарын орындаңыз.
- Құралды жуыңыз және кептіріңіз; оны қорапқа буып-түйіңіз және құрғақ орында сақтаңыз.

### КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

- 1.Кепілдік мерзімі – бұйым Тұтынушыға табысталған күннен бастап 12 (он екі) ай.
- 2.Кепілді жөндеу Уәкілетті сервис орталықтарында жүргізіледі.
- 3.Кепілдік шарттарында иеленушінің үйінде бұйымға мерзімді техникалық қызмет көрсету, орнату және реттеу көзделмеген.
- 4.Кепілдік төмендегілерге таралмайды:
  - кепілдік талондары толық толтырылмаған немесе түзетілген аспаптар;
  - жұмсалатын, соның ішінде шыны материалдар мен керек-жарақ (сүзгілер, торлар, қаптар, қондырмалар, шланғылар және т.т.);
  - бұйымның табиғи тозуы, механикалық бүлінуі, судың сапасынан бүлінген жерлері;
  - шамадан тыс жүктеме салудан, дұрыс емес немесе салдыр-салақ пайдаланудан, сұйықтардың, шаң-тозаңның, жәндіктер мен басқа да бұзғыш заттардың бұйымның ішіне түсуінен, пластмасса және жылуға шыдамайтын басқа да бөлшектеріне жоғары температуралардың әсер етуінен, дүлей күштің әсерінен (жазатайым оқиға, өрт, су тасқыны, электр желісінің ақаулығы, найзағай түсу және басқа) туындаған ақаулар;
  - иеленушісінің бұйымның құрылмасын немесе оның құрамдас бөлшектерін өз бетімен өзгертуінен

бүлінген жерлері;

5.кепілдік мерзімінің ішінде өндірушіге  
«Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» заңда  
көзделген талаптарды қоюға Тұтынушының құқығы  
бар.

6.Тұтынушы қауіпсіз іске пайдалану және сақтау  
ережелерін орындауға міндетті.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pozorne prečítajte tento návod na používanie pred používaním spotrebiča, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Pred prvým používaním skontrolujte, či zodpovedajú technické charakteristiky výrobku, ktoré sú uvedené na štítku, párometrom elektrickej siete.
- Používajte len v domácnosti v súlade s týmto návodom na používanie. Spotrebič nie je určený na používanie v priemyselnej výrobe.
- Nepoužívajte vonku.
- Vždy odpájajte spotrebič od elektrickej siete pred čistením alebo v prípade, že spotrebič nepoužívate.
- Pre zamedzenie úrazov elektrickým prúdom neponárajte spotrebič ani prívodný kábel do vody alebo iných tekutín. Ak sa to už stalo, NESIAHAJTE na výrobok, okamžite odpojte spotrebič od elektrickej siete a pred ďalším používaním nechajte ho skontrolovať autorizovaným servisom.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti kúpeľne, sprchy alebo bazénu.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, psychickým alebo mentálnym handicapom, pokiaľ nemajú skúsenosti alebo vedomosti, ak nie sú kontrolované alebo neboli inštruované o používaní spotrebiča osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Dbajte na deti, aby sa nesmeli hrať so spotrebičom.
- Používajte iba príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky.
- Zákaz používania spotrebiča s poškodeným prívodným káblom. Pre zamedzenie nebezpečenstva musíte poškodený kábel vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
- Neskúšajte samostatne opravovať spotrebič. Pri poškodení spotrebiča kontaktujte najbližšie servisné centrum.
- Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedotýkal ostrých krajov a horúcich povrchov.
- Neťahajte za prívodný kábel, neprekrúčajte ho ani neovíjajte ho okolo telesa spotrebiča.
- Nevylievajte zostávajúcu vodu cez rozprašovač na páru.
- Pri čistení zvlhčovače dbajte, aby sa voda nedostala do vnútra spotrebiča, to by ho mohlo poškodiť.
- Pri zapnutí spotrebiča nesiahajte na ultrazvukovú membránu.
- Zapínajte spotrebič len v prípade, že v zásobníku na vodu je voda. Nenalievajte do zásobníka na vodu a nepoužívajte na umývanie vodu nad 40°C, aby sa zabránilo deformácii alebo odfarbeniu krytu.
- Ak chcete zvlhčovač premiestniť, držte sa za základňu, nie za zásobník na vodu.
- Nedávajte kovy a chemické látky do zásobníka a potrubia prívodu vody v kryte.
- Dbajte na to, aby voda v zásobníku nezmrzla.
- Nevýberajte vodu počas prevádzky.
- Nezdvíhajte zásobník na vodu počas prevádzky.
- Nevylievajte vodu zo zásobníka, ak spotrebič je pripojený do elektrickej siete. V opačnom prípade ultrazvuková membrána môže zlyhať.
- Nedávajte zvlhčovač v bezprostrednej blízkosti nábytku a elektrických spotrebičov a nedávajte ho blízko ventilačných otvorov.
- Ak je tento výrobok bol dlhú dobu pri teplotách <0°C, pred zapnutím ho treba nechať pri izbovej teplote po dobu najmenej 2 hodiny.
- UPOZORNENIE: pri nalievaní vody a čistení žehličky vždy ju odpojujte od elektrickej siete.

- Výrobca si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho upozornenia vykonať drobné zmeny v dizajne výrobku, ktoré zásadne neovplyvnia jeho bezpečnosť, účinnosť a funkčnosť.

## POUŽITIE

- Umiestnite prístroj na suchý rovný povrch.
- Odložte zásobník vody a odotočte filter , nalejte čistú vodu a pevne zakrúťte držiak na filter.
- Objem zásobníka vody: 5l.
- Povrch zásobníka utrite do sucha mäkkou handrou.
- Zásobník umiestnite na podstavec.
- Prístroj zapojte do elektrickej siete.

## ikony na displeji

- 1,2,3 - Intenzita prúdenia pary: nízka, stredná a vysoká.
-  - Funkcia ionizácie sa zapína automaticky pri zapnutí prístroja.
- 40% - Stupeň vlhkosti vzduchu
- 5h - čas
-  - Kontrolka úrovne vody
-  - Tlačidlo vyp./zap.
-  - Tlačidlo na regulovanie intenzity pary
-  - Tlačidlo regulácie vlhkosti v % (hydrostat)
-  - Nastavenie časovača

## Tlačidlo vyp./zap.

- Stlačte tlačidlo , aby ste zapli, príp. Vypili zvlhčovač vzduchu.

## Nastavenia času

- Stlačením tlačidla , nastavíte dĺžku doby prevádzky zvlhčovača (od 1 do 9 hodín).

## Nastavenia vlhkosti

- Nastavte potrebnú vlhkosť v % stlačením tlačidla . My odporúčame priemernú vlhkosť vzduchu od 40% do

60%. Na prístroji je možné nastaviť zvlhčenie vzduchu od 40% do 75%.

- Keď vlhkosť vzduchu presiahne nastavenú hodnotu, zvlhčovač sa automaticky vypne.

## Nastavenie intenzity prúdenia pary

- Stlačte tlačidlo , ktorým nastavíte nízku, strednú alebo vysokú intenzitu prúdenia pary (1,2,3)

## Kontrolka úrovne vody

- Zobrazí sa na displeji vtedy, keď je potrebné doplniť vodu v zásobníku. Keď je hladina vody v zásobníku už veľmi nízka, prístroj sa automaticky vypne.
- Počas prevádzky prístroja sa môže na okolitých predmetoch usádzať biely povlak, čo je spôsobené vysokou hladinou soli vo vode. Odporúčame vodu prefiltrovať pred naliatím do zásobníka.

## Aromaterapia

- Zvlhčovač vzduchu je vybavený funkciou osviežovača. Aromaterapia je jedným zo spôsobov ako zlepšiť svoj zdravotný stav. Aromaterapia vám zlepši náladu, posilní imunitu a celkovo blahodarne pôsobí na váš životný štýl.
- Naparfumovanú špongiu vložte do špeciálneho otvoru na prístroji – otvor na aromatizovanú špongiu.

## Ionizácia

- Daná funkcia sa zapína automaticky. Vstavaný ionizátor naplňa vzduch aerióonami, čím vytvára efekt «horského vzduchu», a tak prispieva k prevencii chronických ochorení, má blahodárne účinky na ľudí trpiacich astmou, alergiami, migrénou, vysokým krvným tlakom, chorobami tráviaceho systému, dýchacích ciest, srdcovo-cievneho systému, a taktiež znižuje elektrostatické napätie.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpájajte spotrebič od elektrickej siete pred čistením.

- ČISTENIE ZÁSObNÍKA NA VODU A FILTRA (KAŽDÉ DVA AŽ TRI TÝŽNE PREVÁDZKY)
- Vyberte zásobník na vodu a otočte ho.
- Odskrutkujte filter.
- Vylejte zostávajúcu vodu zo zásobníka.
- Opláchnite zásobník teplou vodou (do 40 °C).
- ČISTENIE KRYTÚ ZVLHČOVAČA
- Otrite kryt zvlhčovača mäkkou vlhkou handričkou.
- Rozprašovač na páru opláchnite pod tečúcou vodou.
- UPOZORNENIE: Na čistenie nepoužívajte chemikálie, organické rozpúšťadlá alebo žieravé kvapaliny a brusiva.

#### USKLADNENIE

- Pred uschovávaním skontrolujte, že spotrebič je odpojený od elektrickej siete a úplne vychladol.
- Sledujte pokynom časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.
- Vymyte a osušte spotrebič, zabaľte ho do škatule a uschovávajú ho v suchom mieste.

#### ODSTRÁNENIE PORÚCH

##### Indikátor nesvieti

- Spotrebič je odpojený od elektrickej siete
- Pripojte spotrebič do elektrickej siete a zapnite ho
- Indikátor svieti, postupuje vzduch, ale pára sa netvorí
- V zásobníku nie je voda
- Nalejte do zásobníka vodu
- Počas prevádzky sú cudzie pachy
- 1.Zvlhčovač je zapnutý prvýkrát
- 2.V zásobníku je špinavá voda
- 1.Vylejte vodu a umyte zásobník na vodu, otvorte ho a vetrajte po dobu najmenej 12 hodín.
- 2.Nalejte do zásobníka čistú vodu
- Indikátor svieti, ale nepostupuje vzduch a pára sa netvorí
- V zásobníku priveľa vody

- 1.Vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete.
- 2.Vyberte nádrž a odskrutkujte fixátor. Nalejte trochu vody a pevne zaskrutkujte viečko zásobníka. Utrite zásobník a vráťte ho na miesto.
- 3.Pripojte zvlhčovač do elektrickej siete a zapnite ho.
- Tvorí sa málo páry
- Ultrazvuková membrána je špinavá alebo v zásobníku je špinavá voda
- Utrite ultrazvukovú membránu a nalejte čistú vodu

# IS-590

|            |                                      |           |
|------------|--------------------------------------|-----------|
| <b>GB</b>  | HUMIDIFIER .....                     | <b>4</b>  |
| <b>RUS</b> | УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА .....            | <b>7</b>  |
| <b>CZ</b>  | ZVLHČOVAČ VZDUCHU .....              | <b>11</b> |
| <b>BG</b>  | УРЕД ЗА ОБЛАЖНЯВАНЕ НА ВЪЗДУХА ..... | <b>14</b> |
| <b>UA</b>  | ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ .....             | <b>18</b> |
| <b>SCG</b> | ОВЛАЖИВАЧ ВАЗДУХА .....              | <b>22</b> |
| <b>EST</b> | ÕHUNIISUTI .....                     | <b>26</b> |
| <b>LV</b>  | GAISA MITRINĀTĀJS .....              | <b>29</b> |
| <b>LT</b>  | ORO DRĖKINTUVAS .....                | <b>32</b> |
| <b>H</b>   | LÉGNEDVESÍTŐ .....                   | <b>35</b> |
| <b>KZ</b>  | АУА ЫЛҒАЛДАҒЫШЫ .....                | <b>38</b> |
| <b>SL</b>  | ZVLHCOVAC .....                      | <b>43</b> |